

Késsel fenyegették a hivatalnokot Bogyó-dili

2. oldal

Mátyásföld felszabadult

3. oldal

Szaporodó bűnesetek, elvezényelt rendőrök

4. oldal

Cinkotai kótyavetye Hová tűnt a vállalat

5. oldal

A falu jegyzője elmenekült, csőd előtt áll az önkormányzat

8. oldal

Helyi hírek, helyi hirdetések, helyi aprók (lapozzon!)

Független folyóirat

Ára 14,50 Ft

HELYI



HÍREK

3. évfolyam, 7. szám

1991. július 10.

„TOMI”
GUMIKLINIKA
éjjel-nappal

AUTÓVILLAMOSSÁG



FUTÓMŰ
BEÁLLÍTÁS

napközben

Árpádföld, Timúr u.
és Fertály u. sarok

MINDEN HÉTEN
MÁS AKCIÓ!

NON-STOP MINIMARKET

a Csömöri út és György utca sarkán

Tej, tejtermékek, kenyér, zöldség, gyümölcs, hentesárú és sok minden más A VEGYESBOLTBAN!. A HÚSÁRUHÁZ-BAN mindig friss tökehús belsőségek és baromfihús, valamint frissensült grillcsirke is kapható!

ÚJ SZOLGÁLTATÁS: VIDEOFILM KÖLCSÖNZÉS



**FOTO
VIDEO
HIFI**

1161 Csömöri u. 80.

NYITVA:

Minden nap 10-20 óráig



FESTÉK ÉS ÉPÍTŐANYAG ÜZLET

1161 Rákosi u. 21.

Tel: 183 8645

163 8550

FODOR

fogtechnika

Sashalom

Máté u. 55.

Egy „centire” a Centitől!

- festékek •
- háztartási •
- vegyiárúk, tisztítószer •
- festőszerszámok •

H-P: 7-18 óráig
Szo: 7-12 óráig

**VAS-MŰSZAKI
ÜZLET**

XVI. Rákosi út 103.

Tel: 18-38-721

VÍZ+GÁZ+FŰTÉS
SZERELÉSI ANYAGOK SZAKÜZLETE
JÚLIUSI MEGLEPETÉSÜNK
az 5. oldalon olvasható!



„Megfeji” a polgármestert...

BOGYÓ-DILI



A békétlen pásztor — békés állatai körében

Manapság nem könnyű az élet — már ami a megélhetést és a kecskéket illeti. Rákosszentmihályon, a János utca és a Vörösmarty utca sarkán lévő családi ház melléképületében egy nyugdíjas házaspár — jövedelmét kiegészítendő — kecskéket tart. Jelenleg hatot, mert a kecskék szaporodni is képesek. Sőt, ma már létezik az iker-ellő fajta, amelyik garantáltan szapora jószág.

Bogyófotó

A szóban forgó hat kecske a Rákospalotai határút mentén, az elhagyott kertészet helyén burjánzó fűvet legelgeti nap-hosszat, azután megtérnek kb.

300 méterre lévő otthonukba. A környék lakóinak „szószólója” — egy hölgy — telefonon bejelentette a Polgármesteri Hivatal műszaki osztályán Meszlényi Béla csoportvezetőnek, hogy ezektől a fenevadaktól fél a lakosság, amikor végig ügetnek az utcán, sőt ugyanott nem áttalnak időnként megállni és bogyózni, pedig az út ugyebár műszaki létesítmény. (A helyszínen járva a tudósító gépkocsijának lengéscsillapítói ezt nem igazolták.)

Hivatali vegzálás esete

A csoportvezető elismervén a műszaki illetékességet kiküldte az útfelügyelőt, aki ráta-

lált az inkriminált bogyókra és azokról gyönyörű, színes fényképfelvételt készített.

Megtudván ezt a kecskék gazdája, arra a következtetésre jutott, hogy hivatali vegzálás esete forog fenn. Meg sem állt a hivatalig, de ott az illetékest sehogyan sem találta.

Erre meglegedett azzal, hogy berontott a polgármesterhez és kérdőre vonta: mi bajuk az ő kecskéivel? Sajnálják azt a kis tejet, miegymást? Ha útjukban vannak a kecskék, akár el is vihetik őket, de akkor ő naponta eljön ide és „megfeji” a polgármester urat némi segély erejéig, mert a nyugdíjból megélni lehetetlen.

Kecskenyúzó dikiccsel

Nézzék meg a kerületet, mennyi tennivaló lenne itt. Arra van ideje, pénze, energiája a hivatalnak, hogy kecskebogyót fotografáljon? Végül előkerült Meszlényi úr is, akitől a bejelentő nevét követelte, s minthogy

nem kapta meg, egy hét haladékat adott a név kiderítésére. Ha akkor sem kapna választ, a csoportvezetővel szemben kiállításba helyezte annak a késnek a drasztikus használatát, amelyet a kecskék kevésbé szeretnek, mint a galamb a tiszta búzát. Hirtelen felindulás ki zárva: napokkal később — kedvenc kecskéi körében — a tudósítót ismét biztosította rettentés szándéka komolyságáról.

A mezőgazdasági osztály illetékese elmondta: azon a környéken minden bejelentés nélkül két kifejlett kecske tartható, valamint a szaporulat, három hónapos korig. Dr. Pálfi István állatorvos szerint a kecske jámbor növényevő állat, emberre nem veszélyes. Rendkívül kényes a tisztaságra. Piacképes exportcikk lehetne: az arab országok minden mennyiségben igénylik. Tartsunk tehát kecskéket! (T. L.)



A hétköznapiak monoton szürkeségét csak a stílusos elegancia színezheti át. A KOKILLA cég kézi formázású Rustika öntvényei kielégítik ezt a mindenkit megfogalmazódott vágyat.

Mi formát adunk az Ön kerítésének, kerti bútorainak is úgy, hogy egyéni igényeihez is igazodunk. Kívánságára a már meglévő öntvényeit restauráljuk.

Rustika

RUSTIKA – BÓKOK A SZÉPSÉGNEK

Cím: 1161 Budapest, Varga József utca 82.

Telefon: 163-8771, 163-8787, 163-8123, Fax: 183-8750

...KÉRJÜK, hogy OLVASSA EL!...

*** JÚLIUSBAN TANSZERVÁSÁR AKCIÓ! ***

> CIKKEINKBŐL 5—15% ENGEDMÉNYT ADUNK! <

PAPÍR/ÍRÓSZER — NYOMTATVÁNY SZAKBOLT

Postautánvétellel is szállítunk!

* LEVÉLCÍM: 1631 PF. 34. * FAX: 1638266 *

trodát BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS 72 ÓRA ALATT!

IRATMÁSOLÁS AZONNAL MEGVÁRHATÓ!

IMPORT MÁSOLÓPAPÍR AKCIÓÁRON KAPHATÓ!

A4/500 ÍV (átfás áron) CSAK 380 Ft

Nyitva: 7,30 – 17

1165 BP. XVI. Mföld. BÖKÉNYFÖLDI út 6.

BOLTUNKBAN MINDENT megtalál, vagy MEGRENDELHET!

Mátyásföldön — újra itthon

Június 22-én és 23-án az önkormányzat képviselői végigkálauzolták a kerületi polgárokat a szovjet főparancsnokságtól frissen átvett területen. Az érdeklődés minden várakozást felülmúlt, több száz csoporthoz vonultak a Nyaralótulajdonosok Egyesülete által egykor ültetett ősfák árnyékában.

Odaigérték

Az önkormányzat részéről Tóvárosi Károly, a gazdasági bizottság elnöke volt az „idegenvezető”. Mint elmondta: *sürgősen levetetik a környező utcákban található „behajntilos” táblákat, hiszen Mátyásföldnek ezen a részén végre megint itthon vagyunk. A terület a kerületi önkormányzaté lesz. Egyetlen zavaró tényező azért akad: az objektumot még Németh Miklós miniszterelnöksége idején a magyar kormány felajánlotta egy — a walesi herceg által patronált — alapítvány számára, nemzetközi oktatási központ létesítésére. A magyar kormányfő és a herceg közfoglása a fair play íratlan szabályai szerint a mai kormányt is kötelezi, a tárcaközi tárgyalásokon azonban találtak egy másik szovjet objektumot, amely a célnak jobban megfelel. Így a területet teljes egészében visszakaphatjuk.*

Más a helyzet az épületekkel, létesítményekkel. Ezeket három kategóriába sorolták:

1. a régi mátyásföldi épületek,
2. a szovjetek által engedély nélkül, nem magyar szabvány szerint épített épületek,
3. a szovjetek által engedéllyel,



Mátyásföldiek a szovjet tiszti lakásokban. Eladás napi áron

magyar szabvány szerint épített épületek.

A szovjet-magyar tárgyalásokon a magyar fél természetesen azt az álláspontot képviselte, hogy csak a 3. kategóriába tartozó épületekért fizet térítést. A visszakapott épületek a KVSZ (Kincstári Vagyongazdálkodási Szervezet) tulajdonát képezik, amelytől a kerületi önkormányzat térítés nélkül kaphatja meg a régi mátyásföldi létesítményeket oktatási, egészségügyi, kulturális célú hasznosításra.

Piaci áron

A szovjetek által épített lakásokért a magyar állam térítést fizet. A KVSZ feladata a lakások értékesítése. Ennek során az önkormányzat — mint vevő — előnyben részesül, azonban *mindenképpen fizetnie kell*. Szűkös anyagi lehetőségeiből következik, hogy a megvásárolt lakásokat nem lesz módjában szociális célokra felhasználni, térítésmentesen „osztogatni”.

Csak eladás, és — piaci áron való — bérbeadás jöhet szóba, a lakások megvásárlására fordítandó összeg nem hiányozhat a kerület költségvetéséből.

A régi Rákóczi Katonai Akadémia épületeinek hasznosításáról a Külkereskedelmi Főiskolával tárgyal az önkormányzat. A főiskola hosszú idő óta elhelyezési problémákkal küzd, egymástól nagy távolságra lévő épületekben, szétosztva működik. Ideköltözésével ezek a gondok megoldódnának, kerületünk pedig egy rangos oktatási intézménnyel gazdagodna.

A Kaszinót egy társas magánvállalkozással közösen szeretnék hasznosítani, így a bevétel az önkormányzat kasszájába is „csordogálna”.

Az uszodát a szovjet fél saját létesítményeként szerette volna az önkormányzatban feltüntetni — mondjuk így — a tények ismeretének hiányában. A 30-as években a Nyaralótulajdonosok Egyesülete által épített és üzemeltetett létesítmény némi renoválás és megfelelő berakítás után újra a polgárok felüdülését szolgálhatja. A 70-es években egy vízkutató fúrás alkalmával a közelben melegvizet találtak, amit most az uszodánál hasznosítani lehetne. Ez is — mint annyi más — az anyagi lehetőségek függvénye.

Foci lesz

Az egykori sportpályák részben beépültek. A háború előtt rangos nemzetközi mérkőzések zajlottak az — akkor a legkorszerűbb módon megépített — erdővel övezett, süllyesztett

tenispályákon. A 10 pályából mára *kettő maradt*, a többi helyén lakóépületek állnak.

A labdarúgás mátyásföldi kedvelői viszont *hiánytalanul visszakaphatják* kedvenc sportjuk színterét. A futballpálya használatára máris többen jelentették be igényüket, ezeket az önkormányzatnak egyeztetnie kell.

A régi tornacsarnokot a szovjetek *színházteremmé* alakították át gépesített színpaddal, világítással, mozgatható mozivászonnal, központi hangosítással. A 750 személyes terembe a közelmúltban új üléseket, parkettát, korszerű tűzjelző berendezést vettek. Az épületben lévő tárgyalótermet is a „legmagasabb igények szerint” rendezték be. Az önkormányzatnak — hosszas tárgyalások eredményeképpen — *hihetetlenül kedvező áron* sikerült megszereznie az épület teljes felszerelését, berendezését.

Inkább felszedik

A tárgyalásokon a szovjetek a lehető legalacsonyabb árat — 27,5 millió forintot — kérték. Erre az önkormányzat tárgyalócsoportja — *egy nagy levegővétel után* — felajánlott 3,5 milliót. A hatás nem maradt el, a szovjetek *azonnal szedelőzködni kezdtek*, mondván: akkor inkább felszedik a parkettát és minden elvisznek. A tárgyalások azonban folytatódtak, az idő haladt, a döntés egyre sürgetőbbé vált. Végül is 8 millió forintért sikerült megvenni a teljes berendezést mozigépekkel, világító, hangosító, tűzjelző berendezésekkel, stb. együtt.

Amikor ezt Tóvárosi Károly — Treer András alpolgármester, valamint Kázmér József és Szilay András helyi képviselők társaságában — a megvilágított színpadon állva elmesélte, a nézőtérén *kitört az első magyar nyíltszíni taps...* Ez azonban még csak az első felvonás utáni tetszésnyilvánítást jelenti. Az előadás további alakulásáról is részletesen tudósítjuk olvasóinkat.

Takács László

KISSZÖVETKEZETÜNK VÁLLALJA

ÉPÜLETEK

tervezését engedélyezési eljárással kivitelezését, felújítását
Építőipari-, szakipari-, tetőfedő munkákat
víz-, fűtés-, villanszerelési,
festő-mázoló és asztalosmunkákat.

SZERVIZSZOLGÁLATTAL VÉGEZZÜK

Háztartási gépek, elektromos berendezések javítását

Mátyásföld, Ijász u. 22. ☎ 18-38-252. 8-16 óráig



A XVI. KERÜLET közbiztonsági helyzetének alakulásáról számolt be Szabadfi Árpád rendőrkapitány az önkormányzat jogi, igazgatási és közbiztonsági bizottságának legutóbbi ülésén. Mint a bizottság tagjai megtudhatták, a kerület az idei év első öt hónapjának adatai szerint a legjobb a fővárosban: itt történik a legkevesebb bűncselekmény és különösen alacsony a lakosságot irritáló erőszakos, garázda cselekmények és a betörések száma.

LESÚJTÓ HÍR viszont, hogy a múlt év azonos időszaká-

ÚJ „SZIG”

A XVI. kerületi rendőrkapitányságon félfogadási időben váltható az új személyi igazolvány. A kicsi (merthogy tényleg kicsi) csinos és szűkszavú. Nincs már benne szinte semmi; se munkahely, se személyi szám, se házastárs, se foglalkozás, iskolai végzettség, netán a katonakönyv száma. Igazi új, demokratikus, jogvédett, Alkotmánybíróságilag felügyelt személyi igazolvány tulajdonosa lehet bárki, aki elballag a régit kicseréltetni.

A dolog apró szépséghibája, hogy az új igazolványba be nem vezetett adatokra számos hivatál lehet kíváncsi. Akinek pedig a kért adatok nincsenek „a személyiben”, az futkoshat igazolásért például az Anyakönyvi hivatalba, a munkahelyre, stb. Alapos megfontolást igényel tehát annak eldöntése, hogy érdemes-e a régi lejárt előtt (azt kicsit „megrongálva”) kiváltani az új személyi igazolványt.

Nyugati – Import
Kilós
Használt ruha
árusítás!
Budapest, XVI.
Vidámvásár utca 115.

HAJÓPADLÓ
LAMBÉRIA
DÍSZBORÍTÁS
Egyedi ajtók, ablakok
MEGRENDELHETŐK
Rákosszentmihály
Kassai u. 4.

RIASZTÓ TENDENCIA

Még jó a közbiztonság

val összevetve a bűncselekmények növekedési üteme itt a legmagasabb a fővárosban. Bár a számok abszolút értékét tekintve a mennyiség nem kiemelkedő, a statisztika mégis arra figyelmeztet, hogy a nagyobb baj elhárítása végett azonnali cselekvésre van szükség.

MINT A RENDŐRKAPITÁNY ELMONDTA, a rendőrségnél jelenleg alkalmazott statisztika lakossági szempontból elavult, és nem elsődlegesen veszi figyelembe a polgárok

biztonsággal kapcsolatos igényeit. A kimutatások szerint az a „jó rendőrség”, ahol sok bűncselekmény történik, és a megtörtént eseményekből sokat derítenek fel. A statisztikai szemlélet alaposan kihat a rendőrségi mindennapokra is. A létszámfejlesztést jelenleg csak a bűncselekmények magas száma indokolhatja, a felderítettség arány pedig elismerést jelent a kapitányságoknak.

A RENDŐRSÉGI MUNKÁRÓL tájékozódó képviselők megdöbbenéssel nyugtázták,

hogy a meg nem történt betörések, a megelőzött garázdaságok, a fokozott járőrözéssel elriasztott bűnelkövetők a kapitányság munkájának megítélésében egyértelműen előnytelek. Erre hivatkozva elvezénylik a kerületből a rendőröket, és nem fejlesztik a létszámot — hiszen a XVI. kerület egy szanatórium!

A jogi, igazgatási és közbiztonsági bizottság a helyzetet megismerve úgy döntött, hogy a pénzügyi lehetőségek határain belül saját forrásból is segítse az önkormányzat a rendőri létszám növelését. A pénzügyi feltételek tisztázása után a téma várhatóan a nyár végén kerül a képviselőtestület napi-rendjére. (F)

DISZKONT ÁRUHÁZUNK

XVI. Újszász u. 43.

(Megközelíthető a 46-os busszal a Jókai u. becsatlakozásánál)

Befőzési cukorakciót rendez!

Kristálycukor 1 kg-os kiszerelésben,
(legalább 20 kg vásárlása esetén)
Kristálycukor 50 kg-os kiszerelésben (zsákos)

39 Ft/kg
37 Ft/kg

DISZKONT ÁRON KAPHATÓK:

Malomipari termékek * Vegyiárak * Gyermei téstágyár termékei * Házitésztek * Magyar és bajor sörök * Szörpök * Dobozos üdítőitalok * Kávé * A Nyíregyházi konzervgyár teljes választéka stb.

Kiskereskedők NAGYKER ÁRON vásárolhatnak,
ártájékoztató, felvilágosítás telefonon is:

2-529-498/25
2-529-298/25

A lakosság DISZKONT ÁRON vásárolhat,
ezekből a diszkont árakból néhány ízelítő:

3 literes csemegeuborka (üveggel)	119 Ft
1 kg-os finomliszt	18,50 Ft
1 kg-os rétesliszt	20 Ft
Mosóporok:	
Minna 3kg-os	570 Ft
OMO 3 kg-os	555 Ft
Tomi Mat 3,3 kg-os	415 Ft
Tomi Sztár 3 kg-os	390 Ft
TIP 67 mosogató 250 ml	91 Ft
Sörök:	
Balatoni világos	17,71 Ft
Holstein Bier	29,06 Ft
Alkoholmentes Arnegger 0,33 l	49,79 Ft
Dobozos üdítők 35-45 Ft között	
Svéd keserű	580 Ft

Szeretettel várjuk Vásárlóinkat!

A kezdet és a vég

HOVÁ TŰNT A CINKOTAI AURAS?

A Népgazdasági Tanács 1952 januári ülésén hozott döntést a cinkotai székhelyű Autó Alkatrészgyár Vállalat megalapításáról — tudhatjuk meg a Corvin helytörténeti club néhány évvel ezelőtti kiadványából. Indoklás: a hazai járműipar fejlődése szükségessé tette olyan ipari létesítmény létrehozását, mely képes az országban üzemelő személy és tehergépkocsik pótalkatrész-igényét kielégíteni. Ez a vállalat volt országos viszonylatban az első öt éves terv ilyen jellegű pótalkatrész-gyártó üze- me.

A fejlődés fázisai

A cég indulása nehézkes volt. A HÉV-től átvett és átalakított szerelőcsarnokban folyt a termelés „szegényes gépparkon”. A szerszámgépek többségét 35 kisiparos tulajdonából átvett külföldi gyártmányú gépek tették ki — fogalmaz árnyaltan az államosítások időszakában honos vállalat-alapí-

tási szokásokról a helytörténeti ismertető.

A kezdeti nehézségek ellenére 182 fővel beindult a szériagyártás. A vállalat fejlődött. 56-ban kovácműhely épült, 57-ben jóléti és irodaépület, majd 68-ban készült el a szerviz-berendezések gyártását végző új üzemrész. 85-ben adták át a modern hőkezelő üze- met.

Az 1967-től Auras néven forgalmazott termékeket a vállalat 30 országba exportálta, a létszám jóval 1000 fő fölé emelkedett. A 80-as években 60 különböző termék készült itt, néme- lyek nyugati cégekkel folytatott kooperáció eredményeként. Az Aurasnak Vasváron is alakult egy kis (120 fős) leányvállalata.

Dicső elismerés

Az Auras Autóalkatrész gyár kiemelkedő munkája elismerése- ként négy alkalommal nyerte el a Minisztertanács és a SZOT Vándorzászlaját, nyolc alkalommal pedig az Élüzem címet.

A szocializmus omladozásá- nak időszakában már vállalati tanács irányította az Aurast, a végkifejlet történetét a vt-ülé- sek jegyzőkönyvéből lehet — a sorok között olvasva — re- konstruálni. A cég, más állami vállalatokhoz hasonlóan egyre gazdaságtalanabbul üzemelt, gyűltek a kifizetetlen számlák, az adósságok. A spontán priv- atizáció lehetőségeinek ismeretében a vezérkar nagyszabá- sú tervet eszelt ki az Auras va- gyonának „átalakítására”.

Mindezt Szakács János igazgató meséli, aki pályázat útján nemrégiben került az Au- ras vezetői beosztásába. De ez a cég már nem az, amelyről eddig szó volt. Az Auras torzója jelenleg Vasváron található, Cinkotán egyetlen kis iroda ma- radt meg a korábbi másfél mil- liárdos vállalati vagyonból.

Agyonnyomott leány

Az új igazgató posztjának el- foglalása után röviddel ráé- redt, hogy csúnyán rászédtek. A nemrég még jól csengő név most egy csődtömeget takar. A cinkotai Auras összezsugorod- ván úgy került Vasvárra, hogy vagyont nem vitt magával, csak 340 millió forint adósságot. Ez az ottani kis leányvállalatnak akkora teher, hogy a tartozás egy évi kamatait tíz év tiszta nyereségéből lennének képe- sek kifizetni!

— Bármelyik pillanatban el- indíthatják ellenünk a csődel- járást — összegzi elkeseredet- ten a helyzetet az igazgató. Ele- inte futkostak fűhöz-fához, de

az aljas gazdasági manőverre sehol nem találtak gyógyírt.

A Vagyonügynökségnek mo- mentán rengeteg a dolga, „ré- gi” (1-2 éves) ügyekkel nem hajlandók foglalkozni. A Cin- kotán lévő 1,5 milliárdos válla- lati vagyon átjátszása olyan ügyesen történt, hogy jogilag sehol nem lehet benne hibát találni. Egyetlen példa: az Au- ras által lízingelt gépi berende- zést kötött határidejű ingyenes használatra engedték át az egyik ott működő magáncég- nek...

Kaotikus kótyavetye

Az új igazgató szerint a cin- kotai kótyavetye nem tudato- san történt. A résztvevők — mi- ként az a vt-jegyzőkönyvekből többé-kevésbé kiderül — a kezdeti összhang után vitába keveredtek, és így az esemé- nyek ellenőrizhetetlenné váltak. A központ Vasvárra helyezése előtt már sem igazgató, sem gazdasági igazgató nem volt, elmentek a raktárosok és el- uralkodott a káosz. A régi veze- tés elhagyta a süllyedő hajót, néhányan vettek (vesznek) részt csupán a Kft-kben.

A Cinkotán jelenleg működő átalakult cégek természetesen tehermentesek, a hátrahagyott adósság a vasvári jogutód-Au- rast nyomja. Az addig egész- ségesen működő kis leányvál- latnál hamarosan elbocsátá- sok lesznek, s jelenleg folyama- tos alkudozások folynak a hite- lezőkkel. A rájuk löcsölt irreáli- san magas tartozás egyenlőre a külföldi befektetőket is elri- asztja. A teljes összeomlás ta- lán hónapok, talán hetek, talán csak napok kérdése.

Ferenci Zoltán

Nagy fogás Mátyásföldön

Jó orra volt annak a betörő- nek, amelyik június végén láto- gatta meg egy üzletvezető Ba- ross utcai lakását. Az ismeret- len tettes jelentős összegű készpénzt, valamint aranyat vitt el. A teljes kár megközelíti a 4,5 millió forintot. Az ügyben a Bu- dapesti Rendőrfőkapitányság folytat nyomozást.

HELYI HÍREK 5

VAS MŰSZAKI ÜZLET

XVI. Rákosi út 103.

TELEFON:18-38-721

NYITVA:

hétfőtől péntekig 8-17 óráig

szombaton 8-12 óráig

Most egyes víz – gáz – fűtés szerelési anyagok
10 — 20 — 30 %-os kedvezménnyel
vásárolhatók meg, amíg a készlet tart!

1/2" fűtőcső	118,-	110/fm
3/4" fűtőcső	128,-	118/fm
1" fűtőcső	165,-	132/fm
1/2" horganyzott vízcső	198,-	176/fm
3/4" horganyzott vízcső	232,-	196/fm

PVC lefolyócsövek és idomok, pl.

Ø110	433,-	410/2 fm
Ø125	498,-	470/2 fm
Ø150	760,-	720/2 fm

Gázkészülékek (cirkójezirek) és vízmelegítők

C24	35 340,-	33 800,-
C40	45 400,-	42 800,-
ZC18	38 640,-	36 600,-

Valamint import és magyar radiátorszelepek, golyós-
csapok, vízszerelési fittingek

10 — 20 — 30%-os kedvezménnyel
vásárolhatók meg

Lehet az olcsóbbnál is olcsóbb?

IGEN!

Győződjön meg róla Ön is, nem fog csalódni!



BARKÁCS

JELLEGŰ

VEGYESBOLT

XVI. Veres P. u. 13.

— Lambéria minden méret
ben 670 Ft/nm

— Totó-Lottó árusítás

— Alumínium hullámlemez
(1x2 m), nagy tételben
árengedmény!

— Fonott kerti garnitúrák
(gyermekméret is),
hintaszék

Napszemüvegek, filmek,
üditőitalok, cigaretta
újság

Apu, Anyu, ne nyugtalankodjatok

MÉG ÁLL A TÁBOR

Domonyvölgy festői szépségű terület Aszód és Domony között. Itt táboroznak a *kerület általános iskolás tanulói a Gyermek és Ifjúsági Ház szervezésében*. Tiszta levegő, erdő, park, fürdésre alkalmas tó — minden együtt van ahhoz, hogy a nyaralás kellemesen teljen.

Harmadszori nekifutásra találtuk meg a táborot. Az őslakók útbaigazítottak: *a fehér háznál forduljunk be* — minden harmadik ház fehér volt. Műút nincs, így száguldó autók sincsenek, ami nem hátrány. Végül is megtaláltuk a keresett utélagazást és egy rövid, meredek kaptatón felkapaszkodva megláttuk a „tábor”. Az idézőjel oka az, hogy egyáltalán nem idézi a régi cserkész- és úttörőtáborok emlékét.

Nincsenek „csatarendben” felállított sátrak, *nincs zászlórúd, se máglyarakás az esti táborúthoz*. A főépület egy régi kis tornácos ház. Körülötte mindenféle épületek: konténerház, faház, lapostetős téglaház. Közöttük elszórtan néhány sátor — a férőhelyek számát növeendő. Változékony, szeles, fürdésre alkalmatlan idő volt, mégsem találtunk nagy nyüzsgést.

Először azt hittük, hogy csendes pihenő idején érkezünk, de kiderült: *a társalgóban most először nyílt alkalom a videózásra*. Bekukkantottunk az ajtón: mintegy 50-60 gyermek megbűvölten meredt a képernyőre, megfeledkezvén a világ egyéb hívságairól. Azért mégsem mindenkit ejtett rabul a videó: néhányan a fazekaskorongokkal, gyöngyfűzéssel, szövés-fonással foglalatostkodtak.

Hírnök ment és jött Csontos Istvánné: *Anikó néni, a táborvezető*. Tőle megtudtuk: ez egyébként a fürdés ideje lenne,



Korongozás rossz időben. Anyagilag támogatva

állandó bérletük van a strandra. Hamarosan kezdődnek a foglalkozások, addig beszélgethetünk. Elsősorban *a tábor helyzetéről, múltjáról, jövőjéről* kérünk információt.

Naponta olvassuk, halljuk: sorra szűnnek meg az országban a hasonló gyermek-üdültesi lehetőségek az anyagi támogatás beszűkülése miatt. *Vajon ez a sors vár a domonyvölgyi táborra is? A történet dióhéjban:*

Csontos Istvánné 1984-ben, a kerületi Úttörőház vezetőjeként kezdeményezte a tábor létrehozását. Az akkori aszódi tanáccsal *jó kapcsolatuk volt*, így kapták meg használatra a régi, tornácos egytantermes iskola épületét a hozzátartozó területtel. Aszód vállalta a kerítés felújítását, a víz bevezetését és

a hideg-meleg vizes fürdőház megépítését.

A Fővárosi Tanács 300 ezer, a XVI. kerületi Tanács 200 ezer forint támogatást adott az *iskolaépület átalakítására, renoválására*. Ide került az ebédlő, a melegítő konyha és egy nevelői hálósoba. Ezután következett a *kerületi vállalatok, társadalmi szervezetek körüludvarlása*. Így sikerült megkapniuk három kisebb faházat, az *Összefogás Lakásépítő Szövetkezettől* egy lebontásra ítélt 100 nm-es fűthető faházat (*ebből lett a társalgó és két hálósoba*), a kerületi tanácstól az Ida utcai iskola építkezéseknél használt iroda és raktár konténert.

A hat kisebb sátorral a tábor optimális befogadóképessége 85 fő. (Jelenleg a 10 felnőttel és

a hét ifjúsági vezetővel együtt 90-en vannak). Az őszi helyhatósági választások után a *terület Aszódtól átkerült a Domonyi Polgármesteri Hivatalhoz*. Aszód korábban hozzájárult a tábor fenntartásához, s a gyermek üdültetésből is kivette a részét. *Domony ezt a lehetőséget csak minimálisan igényli, az anyagi hozzájárulás nem áll módjában*. Így a fenntartás költségei a jövőben a *kerületet terhelik*. A XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal évi 300 ezer forint hozzájárulást irányozott elő, de hátra van még a szerződés megkötése a domonyi önkormányzattal.

Idén a szülők a *gyerekek után 60 forintot fizetnek éjszakanként*, az Aszódról szállított ebéd 68 forint/fő. Egy gyerek után a 9 napos turnusra 2000 forint a szülői hozzájárulás. Ez azonban *csak a legszűkebb értelemben vett fogyóeszközök pótlására elég* — a napi ötszöri étkezés mellett. Az ingatlan fenntartásához, a tábor működtetéséhez *feltétlenül szükséges a kerületi önkormányzat anyagi támogatása*.

A gyerekek elmondták: a kaja finom és bőséges, jó volt az autóbussz kirándulás Salgótarjánba és Ipolytarnócre. *A legjobb pedig a fürdés, csak süssön a nap*. Esténként a pótmama és a pótpapa (*minden hálósobájának vannak „családfői”*) elalvás előtt mesélni szokott. Izgalmas dolog őrsképpen lenni, bár *„rendkívüli esemény”* még nem történt. Sok érdekes népi mesterséggel is megismerkedtek. Üzenet: *Apu, Anyu ne nyugtalankodjatok, ne ránk gondoljatok, foglalkozzatok most — kivételesen — egymással!*

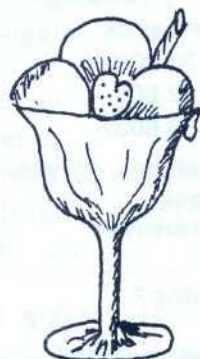
Takács

HORGÁSZCIKK
DÍSZÁLLAT
KERESKEDE
Veres P. u. 110.

Komputeres szemvizsgálatot is végez!

GERŐ
RUDOLF

Jénai okleveles látzerész mester
Szemüvegkészítés, javítás.
Gyermekek és operált (hályog) szemüvegek szakszerű elkészítése.
Veres P. út 110. (a Repülőtéri HÉV megállónál.) Telefon: 16-38-006.
Nyitva: 9-18, szombaton 9-14 óráig.



Az „Il Padrino” fagyizó
olasz főzött fagyalattal
VÁRJA ÖNÖKET
minden nap 10-20-ig
a Csömöri és György utca
sarkán
(az Autósbolt mellett)

VIZSGAMUNKA



A „kispolsztriból” készült mini-sportkocsit a mátyásföldi Csonka János Járműipari Szakközépiskola aulájában kaptuk lencsevégre. **Varga Miklós, Kóhalmi Ferenc, Víg András és Dudás Szilvó** végzős ipari tanulók vizsgamunkája. A karosszéria megrövidült, akárcsak a váltó, amely hátra egy, előre két fokozatú. Maximális sebessége így 20 km/óra. Kis helyen elfér, sportos, biztonságos. Gratulálunk!

Évadzáró bemutató

Közel kétórás előadással zárta az idei „évadot” a XVI. kerületi Szivárvány Gyermekszínpad június 2-án, a Világ moziban. A fellépő gyerekek a felnőtteket megszégyenítő magabiztossággal és ügyességgel mozogtak, énekeltek, táncoltak, verset mondtak, parodizáltak — hatalmas sikert aratva a nagylétszámú publikum előtt. (Érdekes, hogy ilyen alkalmakkor mindig megtelik az egyébként szerény látogatottságnak örvendő mozi.)

A jogosan kiérdemelt emléklapokat Cseke József, az önkormányzat oktatási bizottságának elnöke adta át a fellépőknek. S következzenek a nevek, hiszen az ifjú művészek rászolgáltak: Barta Noémi, Barthó Franciska, Blum Viktória, Csoma Szilvia, Érci Andrea, Farkas Anna, Farkas Eszter, Felvári György, Gueth Rita, Gyöngyösi Klaudia, Hadobás Judit, Hofbauer Márk, Horváth Dóra, Kiss Viktória, Kovács Bogárka, Michel Melinda, Popovics Rita, Rózsa István, Sulyok Zsuzsanna, Surányi Magdolna, Szabó Ádám, Uzelmann Mihály, Veres Ildikó, Weisz Barnabás és Molly Gábor. Szintén elismerést érdemelnek a műsor összeállításában résztvevők: Némedi Mari színművész, Tarcai Lászlóné énektanár, Morvay Béláné testnevelőtanár, Fábián Erika koreográfus.

A műsorról videofelvétel készült, mely Eszményi Viktória és Heiligh Gábor érdeklődése nyomán eljutott az MTV szerkesztőségébe. Az viszont kérdéses, hogy a gyerekek a Világ moziban mikor léphetnek ismét színpadra. Az új vezetés szinte megfizethetetlenül magas bérleti díjat kér a terem használatáért. Cseke József az önkormányzat nevében viszont segítséget ígért az alapítványi formában működő gyermekszínpadnak. Erre valószínűleg rövidesen szükségük is lesz...

KONDOR AUTÓBONTÓ BONTOTT ALKATRÉSZEK ADÁSA — VÉTELE!

Ugyanott

Színesfém, vas felvásárlása

magas áron

KONDOR COOP KFT

A Bökényföldi út végén, a kerület határa után

Magányos környezetvédelem



**Tüntető anya gyermekével.
Tegyünk valamit az élőkért**

Előző számunkban tudósítottunk a Centenárium lakótelep polgárainak az Ikarus gyár előtt szervezett tüntetéséről és közreadtuk a tüntetők 13 pontban megfogalmazott követeléseit. Ígértük: a témára visszatérünk.

A tüntetés után egy héttel az iskolában kellett volna összegyűlniük az érdekelteknek, hogy megvitassák a további teendőket. Megjelentek: Végh Gábor fővárosi képviselő, Kaszás Zoltán iskolaigazgató, Bognár Attila környezetvédelmi előadó (Polgármesteri Hivatal), Szakács Gábor elnök (az ön-

kormányzat környezetvédelmi bizottsága), Garai Jenő üzemfenntartási osztályvezető (Ikarus), három (!) állampolgár a lakótelepről és a tudósító.

Remekül elbeszélgettünk így kilencen a nagy teremben, mindenki elmondta a saját álláspontját. Volt olyan, aki többször is. Legjobb hangulatban az Ikarus képviselője volt, a hatalmas érdeklődés láttán. Biztosított bennünket arról, hogy a gyár a maga részéről mindent megtesz a környezet védelméért, mindenféle berendezéseket vásárol és saját pénzén szennyezőanyag kibocsátási méréseket végeztet.

Ezek — megdöbbentő módon — rendre azt igazolják, hogy a szennyezés messze elmarad a megengedett normától. Csak azért nem törtünk ki tömeges örömujjongásban, mert mindössze kilencen voltunk.

Szakács Gábor ismételtén biztosított mindannyiunkat arról, hogy elégedetlen a kerület környezeti állapotával és minden fórumon el fog járni a helyzet megváltoztatása érdekében. Így hát ez a délután sem volt hiábavaló — megnyugodva hőmpölyögtünk kifelé a teremből. T. L.



**Olcsóbban építkezhet,
ha nálunk vesz
OLTOTT MESZET.**

**Télen is — jó minőség —
kevesebb mennyiség.**

**Szállításra sem lesz gondja,
mert Pityu Sped megoldja!**

Kerületieknek szállítási kedvezmény

**Cím: Bp. XVI. Hermina út 109.
Nyitva vagyunk télen-nyáron 7-17 óráig**

Viszonteladóknek árkedvezmény!



**Pintér János és Társa
Eladás — Javítás**

**Kerékpárok, márkás nyugati
alkatrészek, sportcikkék
nagy választékban**

R-Szentmihály, Rákóczi u. 41-43.

K-P: 10-18-ig

Szo: 9-13-ig



**AZ EXTRA
MÉRET
ÜZLETEI**

**Női extra méretű
konfekció**

TERMELŐI ÁRON!

**Mátyásföld, Újszász-Irinyi u. sarok (a
45, 46-os busz, Papír utcai megálló)**

NYITVA: hétköznap 10-18-ig

Feladta a harcot a falu jegyzője

Dr. Soós László jogász, az MDF országos választmányi tagja, fővárosi képviselő. A XVI. kerületi MDF szervezet egyik alapítója, a helyhatósági választásokon az MDF polgármester-jelöltje volt. Kereszténydemokrata elveiért 1956 után négy és fél évet ült börtönben. Az elmúlt években jogtanácsosként dolgozott.

Januárban megpályázta és elnyerte a kerepestarcsei önkormányzat jegyzői állását. Február 15-től mindössze három és fél hónapig töltötte be hivatalát — kölcsönös megegyezéssel felmentették a munkavégzés alól. Beszöttait ajándékkal, virággal búcsúztatták.

A polgármester hibride

Enyhén szólva furcsának ítéltém, hogy éppen vele, az izzig-vérig demokratával, az új idők emberével esett meg ilyesmi. Egy füledt, meleg estén végre otthon értem, kókadózó növényeit locsolta. — Nem bírok tétlenkedni — mondta és beinvitált. Amikor fény derült jövetelem céljára, leveleket vett elő, melyeket a képviselőtestülethez és a köztársasági megbízotthoz írt. — *Felesleges minden kommentár, ezekben minden benne van.*

Hosszas felolvasás következett. (Terjedelmi okokból csak részleteket idézünk.) „Előljáróban ki kell jelentenem, hogy a hivatal szervezetének, működési rendjének kialakítására semmiféle ráhatásom nincs. Feladatom arra korlátozódik, hogy továbbítom azokat az utasításokat — esetleg magam hajtom végre őket — amelyeket a polgármester úrtól kapok, a hivatal dolgozói felé.

Nem is feltétlenül afelé a dolgozó felé, akire a feladat elvégzése tartozik, mert az adott munkakör esetleg kilépés következtében nincs betöltve, vagy mert — szintén kilépés következtében — az adott munkakört átvett dolgozó annyira túlterhelt, hogy tovább nem terhelhető. A hivatalban ellátandó feladatkörök a ki- és belépések következtében állandó mozgásban vannak.

A dolgozók hangulata rendkívül rossz. Érzékelésem szerint kétféle hivatali dolgozó létezik: olyan aki már kilépett és olyan, akit foglalkoztat a kilépés gondolata, csak még nem talált megfelelő munkahelyet.

Azzal, hogy a hivatal magába integrálta a költségvetési üzemet

— amely felett a törvény szerint rendelkezési joga nincs! —, továbbá a GAMESZT-t és a Csáládvédő Egyesületet, egy olyan hibridet hozott létre, amely úgy mellékesen ellát majd közigazgatási feladatokat is.

Se felkészítve, se kiképezve

Ez átmenetileg azzal az előnnyel jár, hogy a beintegrált szervezet dolgozóival egy ideig lehet sakkozni. A kilépett dolgozó székére egy darabig lesz kit átültetni. Legalábbis addig, amíg a hivatal el nem fogyasztja őket.

A polgármester úr létrehozott egy olyan monolitikus szervezetet, amelyet kézi vezérléssel, egyszemélyben ő irányít. Erre szervezeti sémát kialakítani, munka-, feladat- és hatásköröket megállapítani képtelenség.

Az állandó személycserék következtében mindenütt kísért a szakképzetlenség réme. Ennél kisebb volumenű átszervezés esetén is, előbb fel kellett volna állítani egy — előtanulmányokra épülő — modellt és ki kellett volna kérni szervező szakemberek véleményét.

Túlzás nélkül állíthatom, hogy egy tragikus rémdráma zajlik, az orwelli tragikomédia forgatókönyve szerint. A csód előre látható, hacsak valami meg nem állítja a folyamatot. A megrémítettek egy darabig még működtetni fogják a gépezetet, de a vége csak a káosz lehet.

Hogy csak két példát említek: teljesen más pénzügyi-, számviteli előírások szerint működik egy költségvetési intézmény, egy költségvetési folyószámlás és egy gazdálkodó szervezet. Ennek összegubancolása súlyosan megzavarhatja a számviteli rendet. Erre a hivatal pénzügyi apparátusa se felkészítve, se kiké-

pezve nincs. Az új számviteli törvényt napjainkban fogadta el a parlament.

Ha a káosz bekövetkezett — ismét csak az orwelli forgatókönyv szerint — megkezdődik az egymásra mutogatás, a bűnbakkeresés és hullani fognak a fejek. A teljesen új Szervezeti és Működési Szabályzat mintha nem is lenne, mivel a beintegrált szervezetekről, azoknak a rendszerbe való beilleszkedéséről szó sem esik benne.

Hamás nem, az önvédelmi reflex is el kell, hogy mondassa vellem mindezt, mivel a törvény szerint a hivatal felelős vezetője a jegyző. A következményekért pedig a felelősséget vállalni nem tudom. Kérem a tisztelt képviselőtestületet, hogy beadványomat bizalmi kérdés felvetéseként kezelje...

Gumibottal meggyőzni...

„A képviselőtestületen belüli érdekcsoportok egyike sem hitte el, hogy munkámat alapvetően szakmainak tekintem és nem vagyok hajlandó csoportérdekben gondolkodni. Az egyik csoport nem kérte ki a véleményemet, a másik egyszerűen lesöpörte szakmai érvelésemet. Vélelmezett támogatóim afféle eszöközött láttak bennem, akit egy-egy konkrét ügyben lehet használni.

Ha kéretlenül kinyilvánítottam a véleményemet, én bírtam kevésbé hangerővel. Szakmai kérdésekben hangerővel nem akarok elérni semmit. Azt a szemléletet sem tudom követni, miszerint jó az a jogszabály, amelyik nekünk kedvez, amelyik pedig nem, arra ne is figyeljünk oda.

Nemcsak hangerővel nem lehet hatni rám, de fenyegetéssel és retorziók kilatásba helyezésével sem. Ez azoknak sem sikerült,

akik annak idején gumibottal igyekeztek meggyőzni nézeteim helytelenségéről.

Méltóságában megalázva

Éppen ők gyűlöltették meg velem az embertelenség és a hatalommal való garázda visszaélés minden formáját. Éppen ők tanítottak meg arra, hogy embertársunkat emberi méltóságában megalázni nem szabad. Ezért nem vagyok hajlandó a munkafegyelem megkövetelését a megalázással összetéveszteni.

Egy levél lediktálása sokszor nekem is problémát okozott. Segítség, feltételek biztosítása nélkül, a meglévő feltételek szétzilálása közben, értelmetlen vitákba bonyolódva egy túlterhelt, beszűkített, emberi méltóságában porig alázott, fluktuáló apparátussal kellett végrehajtanom szakmailag olykor erősen kifogásolható feladatokat.

Az igazsághoz tartozik az is, hogy ez az örökölt és megcsontított hivatalnoki gárda mindig a legnagyobb készséggel igyekezett munkámban segíteni. Első perctől kezdve érezték, hogy én emberszámba veszem őket. Ilyen körülmények között azonban, egy folytonosan átszervezés alatt álló hivatalra szervezési modellt kidolgozni nem lehet.

A kézivezérlés — ezt bebizonyította a történelem — minden szervezeti és hivatali munka hálála... Itt nem a jegyző bukott meg, hanem a demokrácia és a szakszerűség."

* * *

Ehhez kommentár valóban nem szükséges, azonban, ahogy a rómaiak mondták: audiat et altera pars. Hallgattassék meg a másik fél is! — szívesen közreadjuk az ellenvéleményt.

Takács László

LAKÁSFELSZERELÉS ♦ ÉPÍTŐANYAGOK ♦ FESTÉK Veres Péter út 29.

♦♦♦♦♦
AJTÓK, ABLAKOK, FŰRÉSZELT FAÁRUK,
HAZAI ÉS IMPORT CSEMPÉK, PADLÓBURKOLÓK,
FÜRDŐSZOBA GARNITŰRÁK, CSAPTELEPEK, FITTINGEK,
ÉPÍTŐANYAGOK, FESTÉKEK

NAGY VÁLASZTÉKBAN HÁZHOZ SZÁLLÍTVA IS KAPHATÓK

♦♦♦♦♦

Nyitva: hétfőtől péntekig 8-17 óráig
szombaton 12 óráig

☎ 18-37-382

Közületeket is kiszolgálunk

A lézer készülék speciális tulajdonságokkal rendelkező fény kibocsátására alkalmas. A fénye egyszínű — vörös, kék, zöld, esetleg láthatatlan —, a benne haladó sugarak párhuzamosak, nagy energiát képesek hordozni.

Először a Sci-fi-kből, majd a mindennapi életből is megismerhettük a lézerfegyvereket, melyekkel messziről lehet célozni, a célpontot pedig képesek elégetni vagy megsemmisíteni (elpárologtatni). A pusztításon kívül sok okos dologra is alkalmasak ezek a készülékek. Felhasználják az iparban, a távközlésben, a művészetben, s egyre inkább az orvostudományban is.

A nagy energiájú lézerek alkalmasak vérzéscsillapításra (az erek elzárására), vágásra és szövetek elpárologtatására. A műtétek során ezen tulajdonságaikat mind ki tudják használni.

Laserrel végzett beavatkozások után gyorsabban, szebben gyógyulnak a sebek, kevesebb a műtét utáni gyulladás, fájdalom. Nem minden fajta beavatkozáshoz alkalmas, s igen

ÚJDONSÁG

magas ára is *határt szab* elterjedésének.

Mester Endre professzor nevéhez fűződik az a felfedezés, hogy *kis energiájú lézerbesugárzással* meg lehet gyorsítani biológiai folyamatokat — ezt hívjuk biostimulációnak. Számtalan ember — addig semmilyen kezelésre sem gyógyuló — *lábszárfekélyét* sikerült begyógyítani e módszerrel, nem egy esetben az *amputációtól*, a

val, vagy az akupunktúrás pontok megvilágításával. Ezt hívjuk lézerpunktúrának.

Az akupunktúra ma már hivatalosan is elfogadott az orvostudományban. Mellékhatása — a *gyógyszerekkel ellentétben* — nincs, ha szakszerűen végzik. Kellemetlen a tűszúrás, ezt a lézerkezeléssel elkerülhetjük. Gyermekeknél, vérbékenyeknél, bátortalan betegeknél is lehet ezért alkalmazni. Nem sza-

Herpes és övsömör hólyagcsái hamarabb beszáradnak, vagy ki sem alakulnak, ha időben kezdik kezelni. Lényegesen csökkenti a duzzanatot és a fájdalmat is.

Acne vulgarisban a pattanások besugárzásával *csökkenthető a gyulladás*, a csomós elváltozások hamarabb beolvadnak, könnyen megnyílnak, tisztulnak. A régi folyamatok felszívódásában is segít. Kosmetikai kezelés, tisztítás után alkalmazva *csökken a fájdalom*, a sebcsékek sokkal hamarabb, szinte 1-2 nap alatt begyógyulnak. A fejbőr *foltoz kopaszsága* (alopecia areata) esetén elősegíti a haj kinövését.

Szájban levő fekélyek, *aphthák* néhány kezelés után behámosodnak, fájdalmatlanná válnak. Különösen kicsi gyermekeknél nagy előny ez, akik ilyenkor enni-inni sem tudnak.

Fogászati, fogínybetegségeknel is előnyösen alkalmazható. Allergiás orrfolyás, orrdugulás, *szénanátha* esetén az orrkagylók besugárzásával csökkenthető a duzzanat, a fokozott váladéktermelés. A megfelelő reflexpontokra adott kezeléssel ez tovább fokozható. Megelőzésre is jó lehet.

Műtét utáni besugárzással elérhetjük a gyorsabb, szebb sebgyógyulást, a panaszok csökkenését. Kosmetikusok *ránckezelés* eredményesebbé tételére is alkalmazzák. Hangsúlyoznom kell, hogy a lézer *nem egy újabb csodaszer*, csupán egy lehetőség a kezelések sokszínű palettáján. Félni nem kell tőle, szakszerű alkalmazás és az előírások betartása esetén mellékhatással, károsodással nem kell számolnunk. Sajnos a készülékek magas ára nem teszi lehetővé, hogy mindenki számára egyaránt hozzáférhető legyen, egyelőre csak kevés helyen nyílik mód alkalmazására.

Dr. Fehér Ágnes

Dr. Fehér Ágnes

DR. FEHÉR ÁGNES
BŐRGYÓGYÁSZ
KOZMETOLÓGUS
LASERGYÓGYÁSZ

Rendel: XVI. Budapesti út 136.
(44/A „Budapesti út” megállójánál)

RENDELÉSI IDŐ:
hétfő és csütörtök 17-19^h

LÉZEREK

A GYÓGYÍTÁS SZOLGÁLATÁBAN

beteg láb elvesztésétől mentette meg pácienseit. Áldásos tevékenységét ma fia, Mester Ádám doktor folytatja tovább.

Ugyanezt a hatást használják ki *gyomor- vagy bélfekélyek* begyógyítása során is. Ilyenkor endoscopyon keresztül vezetik be a lézertípust a kívánt területre.

Reumatológiai megbetegedések tüneti kezelésében is eredményesen alkalmazható. Csökkenti a *gyulladást*, ezzel a *fájdalmat* is. Sok esetben a fájdalomcsillapítók, a mellékhatásokat okozó gyulladáscsökkentők teljesen elhagyhatók. Fájdalomcsillapításra alkalmas az *érintett ízületek vagy lágyrészek* közvetlen besugárzása-

bad elfelejteni azonban, hogy *nem minden esetben helyettesítheti* a tűs akupunktúrát.

Bizonyos esetekben elősegíti a szervezet lokális védekezőképességét — talán az egész szervezetét is... Alkalmazzák ezért krónikus vagy recidiváló (visszatérő) *fertőzések megelőzésére*. Bizonyos esetekben éppen a túlzott reakciókat gátolja, így *allergiás betegségek* kezelésére, megelőzésére is alkalmas lehet. Általában a már *bevezetett terápia mellett* használják, később ennek eredményeképpen a gyógyszerek el is hagyhatók.

Milyen egyéb kórképekben alkalmazható még a lézer?

EGAVERR

Szemölcs elleni ecsetelő
Gyógyszernek nem minősülő
gyógyhatású anyag

A készítmény tartalmi anyagait (természetben előforduló szerves savak) a népgyógyászatban sikerrel alkalmazták a tüneti kezelésre. Orvosi kipróbálás során bizonyították, hogy a készítmény különösen az ifjúkori szemölcsök kezelésére alkalmas. A *szemölcsök gyerekeken kéz- és lábfejen, arcon, térdiken gyorsan szaporodó, érdes felszínű, kemény tapintású, borszínű, fényes, lapos formában megjelenő növedékek*.

A készítményt lehetőleg az esti mosakodás után alkalmazzuk a beteg bőrfelületen. Az ép bőrről töröljük le. A készítmény hatásosságát fokozza a napi kétszeri kezelés. A szem- és nyálkahártya közelében óvatosan alkalmazható. Anyajegyet, vagy olyan növedéket, amely nem biztosan szemölcs, ne kezeljen! Szükség esetén kérje orvosa tanácsát.

GYÁRTJA ÉS FORGALMAZZA



EGAL Vegyipari Közös Vállalat
1165 Budapest, Bökényföldi út 120.
Postacím: 1630 Bp., Mátyásföld Pf. 5.
Telefon: 15-86-088, 15-86-932

Kapható: Gyógyszertárakban, gyógynövény-szaküzletekben



MEGNYÍLT!
HOL?
Gyógynövény-bolt
Jókai u. 2.
NYITVA: 9-19-ig

ÚJ!

A BEPPI

Vegyeskereskedésben

ÚJ NYITVATARTÁS!

Hétfőtől Péntekig:

7-11-ig és 16-20-ig
Szombat:

8-20-ig

Vasárnap:

9-12-ig és 15-18-ig

Új áruféleségek:

Tej, tejtermékek,

Házi kenyér,

finom pékáru

Felvágottak, friss tojás

Sok szeretettel várjuk

Régi és Új vásárlóinkat a

BEPPI

Vegyeskereskedésben

XVI. Sashalom,

Sasvár u. 91.

Értékes könyv jelent meg 1988-ban a Rákosszentmihályi Sportbaráti Kör kiadásában. Címe: Rákosszentmihályi sportjának 85 éves története. Szerzője Varga Ferenc, az RTK labdarúgó csapatának volt játékosa, aki öt éven keresztül bújta a könyvtárakat régi köteteket, újságokat lapozgatva. „A könyvet igyekeztem úgy összeállítani, hogy egy kicsit belekóstoljunk Rákosszentmihályi életének mindenkorai hangulatába” — olvashatjuk az előszóban. Ime néhány érdekesség, természetesen a teljesség igénye nélkül:

A legrégebbi ház

Szentmihály nevével Róbert Károly 1335. február 10-én kiadott oklevelében találkozunk először. 1526. szeptember 24-én a törökök özönlik el a Rákos vidékét. Nyomukban vér és üszök. Szentmihályból — Pusztaszentmihály lesz.

1848-ban Pusztaszentmihály tulajdonosa a Belga Bank, megindul a fejlődés. 1870-től 83-ig 150 nyaraló épül. A legrégebbi ház a *Krajcsovits villa* (a Pálya utca és Rákosi út sarkán, ma szociális otthon). 1887-től épül az Anna, Árpád és a György telep, 1899-től az Almássy telep. ennek első háza a volt Ilona utcában az Arnold, később Mazács, Zakócs, Tihanyi, Ilona, jelenleg Nosztalgia vendéglő.

1901-ben megnyílik a József utcai fürdő és megindul a Rákos Vidéke című társadalmi hetilap. 1902-ben *négy hónap alatt (!)* felépül a katolikus templom. Neogótikus tornya 37 méter magas. A belsejét díszítő freskók Spanmaft Ágoston alkotásai. Ugyanez év december 1-én a vármegyei birtokos közgyűlés előterjesztésére a Belügyminisztérium engedélyt ad Pusztaszentmihály önálló nagyközséggé alakulására Rákosszentmihály elnevezéssel (a

H - H A P R Ó

KUKORICA NAGYKER ÁRON a János u. 14-ben a Terményboltban.

50 NM-ES PINCE raktárnak kiadó. Rákosszentmihály, János u. 14.

OLCSÓ CIPŐK BOLTJA nyílt az Arany J. u. 72. alagsorában, az Ikarus ABC-től 100 méterre. I. osztályú gyermek-, női-, férficipők nagy választékban, mérsékelt áron.

VIDEO SPORT! Kazetta kölcsönző

Csaknem 500 filmből választhat minden nap 10⁰⁰-20⁰⁰-ig

Sashalom, Kőszál u. 5.
(Sportpálya mellett)

Állandóan bővülő választék!

A régi Szentmihály

lakosok már korábban így nevezték településüket).

A sportról se feledkezzünk meg: 1898-ban megalakul a *Rákosszentmihályi Sporttelep Egyesület*, amely mint társaság működik. A következő év júniusában az Apatícki telepen (a mai Hősök terén) lelátóval (!) ellátott sportpályát avatnak. A hölgyeknek *tenisz és íjászat*, az uraknak *tenisz, atlétikai és futball* mérkőzéseket rendeznek. Az 1901-ben megalakuló Magyar Labdarúgó Szövetség vezetőségének rugalmasságára jellemző, hogy *elfogadja a Rákosszentmihályi Sporttelep belépését*, annak hivatalos sportegyesületé alakulása előtt.

Itt tanultak inni

A csapat a nyolctagú II. osztályban kezd játszani, a bajnokság nyári szünetében pedig a *magyar válogatottal* vív barátságos mérkőzést. A nagy sporteseményre, melyet hangverseny és bál követ, így emlékezik Nagy Ferenc — az egyik legkitűnőbb rákosszentmihályi labdarúgó — a Rákos Vidéke hasábjaira:

„Minden csapat szeretett kijönni Szentmihályra, mert az elnökünk, Fischer bácsi jóvoltából a mérkőzések után annyi hordó sört ihattunk, ahány gól rúgtunk az ellenfelünknek. Ők tanítottak bennünket futbalozni, mi pedig őket — inni. 14 éves voltam, amikor a válogatott elleni barátságos mérkőzésen sikerült a híres játékost, Hajós (Guttmann) Alfrédet úgy szentmihályiasan felvagnom. Meg is dicsért, este pedig összekomáztam velem a banketten. Biztatott, úgy a 18-ik korszak után is, hogy csak igyál öcsém, ember lesz belőled, még pedig futballista”. (Hajós Alfréd az

1896-os athéni olimpia kétszeres bajnoka volt.)

Az őszi idényt a csapat a 2. helyen zárja és osztályozót játszik az I. osztályba kerülésért a Fradival, amelyen alulmarad. Ennek ellenére büszkén mondhatjuk: *Rákosszentmihály komoly szerepet játszott Magyarország első labdarúgó bajnokságában*. 1902. februárjában az egyesület új vezetőséget választ. Elnök: Fischer Győző és Pálfi János. Júliusban felszentelik az egyesület zászlaját.

1904-ben megalakul a Rákosszentmihályi Kerékpáros Kör, 1906-ban a Mű és Sportkedvelők köre. Bálók, mulatságok, tűzijátékok követik egymást.

Szíven lövi magát

1908-ban felavatják a Mária szobrot. Ma is áll a Rákosi út és a Mária utca sarkán. Júniusban közkút nyílik a Pálfi téren. Izgalomra is van ok: *a postamesterné szíven lövi magát, majd a 27 éves Opitz Flóris elvágja a saját nyakát...* 1909. decemberében alakuló közgyűlést tart az Ipartestület. I. Ferenc József aláírja a Rákosszentmihályi villamosvasút építésének okiratait.

Ebben az időben a nagyközség már felkapott üdülőhely, szép iskolája, óvodája, postája, telefonja (!), gyógyszerháza (Lippe-féle) van. 1910-ben Rákosszentmihályi Sport Club néven új sportegyesületet alakít a Terézvárosi Sport Club kb. 40 tagja. Valamennyien szentmihályi lakosok, akárcsak Schlosser Imre,

minden idők egyik legnagyobb magyar labdarúgója.

1910. november 6-án Magyarország válogatottja 3:0-ra győz Ausztria ellen a Millenárison. A másnapi Sporthírlap így tudósít: „Mialatt kint sürgött-forgott, gomolygott az emberáradat, megérkeztek az osztrák csapat tagjai és összegyűltek a magyar reprezentatívok is. A legfrissebb volt Schlosser. Az ebédjét is a pálya vendéglőjében költötte el, így arról biztosítva voltunk, hogy a nagy csatár nem marad le Rákosszentmihályon, a nagy esőben...” (folytatjuk)

Takács László

Figyelem!
Augusztus 1-jén
MEGNYITJUK

N + A

kiskereskedésünket!

Üzletünkben nagy
választékban
találhatók

- ◆ Iskolatáskák
- ◆ Sporttáskák
- ◆ Sportcipők
- ◆ Sportruházat
- ◆ Iskolaszerek
- ◆ Bizsuk, illatszerek
- ◆ Édesség, játék
- ◆ Dohányárú

XVI. Rákosszentmihály
Csőmóri u. 24.
(az iskola mellett)

KORREKT Nyomdaipari KFT

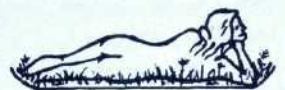
Ofszet és Szitanyomás
Könyvek - Prospektusok - Szórólapok
Öntapadó címkék — Ügyviteli nyomtatványok

1165 Budapest, Farkasfa u. 52.

Telefon: K - CS 8-9 ig 177-4321 +üz. rögzítő

V · É · N · U · S · Z

Szalón



- Géppel végzett helyi fogyasztás és alakjavítás
- Mellemelés, terhességi csíkok eredményes kezelése
- Arc- és testránctalanítás
- Speciális helyi masszírozás
- Bronzárium

Sashalom, Janovetz Margit u. 1.
Telefon: 18-38-928

PEUGEOT
TALBOT

Személygépkocsik márkaszervize és értékesítése
Garanciával!

GABLINI GÁBOR
autószerelő mester
1162 Bp. Mezősas u. 6.
(Rádió)tel: 06 60 15-227

First Lady szalon

Szalón (az idegen szavak szótára szerint): „1. fogadószoba, társalgó; 2. valamely magánháznál rendszeresen összejövő politikusok, írók szűk-körű társasága, köre; 3. (régén) kiállítási helyiség, tárlat, kiállítás; 4. rendelésre dolgozó női divatáruüzlet, szépségápoló üzem, olykor más üzlet előkelősködő neve.”

A First Lady szalon a Csömöri út 198. alatt ezek közül egyikre sem hasonlít igazán, elnevezése így kissé rejtélyes. A betévedt újságíró leginkább színvonalas étteremnek nézte, drinkbárral, játékszállal és különlegesen csinos felszolgáló lányokkal. Az olasz ételkülönlegességek közül — magát kalóriaszegény étrendre fogván és nagy kedvelője lévén a tengeri herkentyűknek — szicíliai salátát rendelt. Hm... maga Vito Corleone is megnyalta volna utána a szája szélét.

Mint Börcsök Istvánné — az üzlet társtulajdonosa — elmondta, kb. két hónapja nyitottak. Kezdetben más elképzelés volt a szalon jellegére vonatkozóan, de az nem jött össze a belvárostól való nagy távolság



és a jogi normák rendezetlensége miatt. Végül is egy éjjelnappal nyitvatartó, magas színvonalú vendéglátó egységet szeretnének működtetni olcsó árakkal, figyelmes kiszolgálással, táncosnőkkel, sztriptízzel.

A belépésért egyelőre nem kell fizetni — amíg bevezetik az üzletet. Ez természetesen nem mehet így a végtelenségig: a műsor árát valamiből fedezni kell majd — jelenleg ráfizetéses.

Éjszaka is a nappali árakkal dolgoznak: egy üdítő 45 Ft, egy üveg sör 140 Ft, egy üveg pezsgő 260 Ft. (Ezek valóban

nem luxus árak, egy üveg pezsgőért egyes éjszakai szórakozóhelyeken 2-3000 forintot kérnek.)

Az üzlet családi vállalkozás. A mama egész életét a vendéglátó iparban töltötte — most ő jár a piacra vásárolni és ő a főnök. Valaki a családból min-

dig jelen van, a személyzetet egy percre sem hagyják magára. A számlákat ellenőrzik, mindezt megtesznek azért, hogy a vendég elégedett legyen.

Az eredmény: a rövid idő elenére máris vannak törzsvenedégek a kerületből, de távolabbról is. Még reggel is beugranak egy kávéra, rántottára.

A First Lady szalon aféle régi vágású vendéglátásra rendezkedik be: nem próbálnak fél év alatt meggazdagodni, inkább hosszú távra terveznek. A kedves olvasó erre azt is mondhatja: manapság ez túl szép ahhoz, hogy így legyen. Lehet, hogy igaza van. De mit mond az angol: a pudíng próbája az, hogy megeszik. Kóstolja meg és dugjuk össze a tapasztalatainkat: írja meg a véleményét! (K.)

Csatában a biztosítók

MIKOR ELLENŐRZIK

Biztosítók csatája folyt a kerületben is egész júniusban. A két nagy közül a Hungária az érzelmekre hatott, az ÁB a pénztárcára. Az előbbi tengernyi ügynököket indított munkába, s az autósokat — joggal — azzal riogatta, hogy ha egyetlen métert is autóznak felelősségbiztosítás nélkül, egy véletlen baleset miatti kártérítési kötelezettség egy életre anyagi csődbe dönthet egy családot. Az Állami Biztosító 30 ezer szórólapon tudatta a kerületi lakossággal, hogy 300 forint nettó jutalékot fizetnek mindenkinek, aki náluk köt biztosítást.

Az átlag-autós lelkivilágát bizonyára hosszan tanulmányozhatták a biztosítók reklámszakemberei, ugyanis a felelősségbiztosítás jelen rendszerében a választással arról

dönt az úrvezető, hogy melyik biztosítóhoz fog szaladgálni az a szerencsétlen, akit ő majd saját hibájából összetör.

A rendőrségen aziránt érdeklődtünk, milyen szankciók várnak azokra, akiket közúti ellenőrzésen biztosítás nélkül találunk. Mint megtudtuk, a XVI. kerületben jelenleg (június 30.) moratórium van elrendelve a kötelező felelősségbiztosítás ellenőrzésére. (Tehát a rendőr ezt a kérdést diszkréten nem firtatja.)

Ennek az a magyarázata, hogy bár felső szintű jogszabály megjelent a tárgyban, a konkrét végrehajtásra nincsenek még szabályok. Például tisztázatlan, hogy mi legyen a sorsa a bevont hatósági jelzéseknek (forgalmi + rendszám). Ki és hogyan ellenőrizze a biztosítás utólagos megkötését? Meddig tárolja a rendőrség a leszerelt rendszám táblákat, mikor történnék intézkedések a forgalomból való kivonásra (tehát amikor már újra kell vizsgáztatni a kocsit). Miután ez illeték-köteles, azt is homály fedi, hogy kinek és miből kell majd ezt az illetéket kifizetni... Ezen apróságok tisztázása után várható csak a kerületben a felelősségbiztosítás rendőri ellenőrzése.

Állami Biztosító Rt.

ITTHON, EURÓPÁBAN ÁB EXTRA CASCO

Szeretnénk, ha gépjármű biztosításának megkötése előtt megismerne az Állami Biztosító Rt.

Extra CASCO

feltételeit.

Az alapbiztosítása lehet:

- teljeskörű
- részleges
- időszakos

Az alapbiztosításhoz kiegészítő biztosítás köthető:

- beépített berendezések (extra tartozékok)
- belföldön szállított vagyontárgyak
- belföldi balesetbiztosítás

Keresse fel bármely fiókunkat, ahol munkatársaink készséggel állnak felvilágosítással, szaktanácsadással rendelkezésre, az Önnek és utasainak szükséges biztosításokról.

Előre is köszönjük bizalmát!

MI BENNE VAGYUNK MINDEN ELINDULÁSBAN
ÉS MEGÉRKEZÉSBEN
Állami Biztosító Rt.



Ne haljon meg karton nélkül!

Akkor maga kicsoda! — kérdezte vészjóslóan az asszisztensnő a rákosszentmihályi SZTK-ban. Történt, hogy meghalt az idős mama, s a kétségbeesett család a szomszédasszonyt kérte meg a hivatalos teendők elintézésére.

Orvos éppen nem lévén az asszisztencia teljhatalommal rendelkezett. Lássuk, hol a beteg kartonja? Nincs karton...? Hát akkor hogyan halt meg a beteg, ha nem volt beteg... Biztos téved a Kedves Rokon, hiszen máskor jobban megnézni a körzetet.

De a szomszédasszony megesküdt, hogy nem téved, a mama körzetileg ideesik, csak egészséges volt, mint a makk, orvos sose látta, most kéne csak egyszer (utoljára) ki-

menni hozzá, mert ott fekszik szegény — a család meg állja körül és siratják. Öt szalajtották, hogy hozzon orvost. Ezt kellett csak hallani az asszisztenciának. Mi? Hogy maga nem is „a család”? Akkor hogy mer itt intézkedni?

Az asszisztensi elmével felfoghatatlanul megbonyolított eseményt a bájos és megértő doktornő érkezése terelte mederbe. Azonnal indult és intézkedett.

Míg távol volt, az asszisztencia békésen elmerenghetett azon, hogyan lehetne a szentmihályi elhunytakat arra rávenni, hogy utolsó lehetőséggel a nevüket, címüket és a halál okát rebegjék el a félelemletti karto-
nozóban... (F)

Bolygó üdvözléssel mindenkinek (ÉBRESZTŐ)

Jó lenne, ha az „Újvilágot” aminek szelei fúják már a leveleket, hosszú „Béke” követné e gyötrelmes türelmünk során. És a mai felismerésből kiindulva soha nem jutnánk vissza az Ó-szövetségben leírt — több testvérgyilkossággal — kezdődő múltunkhoz. Talán jobb lenne előre nézni a jövőbe és megérteni az UFO-k intelmeit, amit csak akkor és azok értenek meg, akik felemelik már végre a fejüket és az égre néznek.

Mert ami odafenn csillog vissza a szemünkbe, talán valami misztikumot is idézhet elő fejünkben, idelent. Pedig az ég egyformán kék, csak nem mindenkinek, mert aki nem néz fel, az nem láthatja-tudhatja, talán soha meg.

Szalay György
Ufológus <Árpádföld>
(törpön kívüli)

Tisztelt Szerkesztőség!

A postával kapcsolatos cikkre szeretnék reagálni. Nem vitatom, hogy a kerület lakosságához mértén elegendő-e vagy sem a négy hivatal, de úgy érzem, hogy a nyitvatartás, a munkaszervezés és ellátás nem igazán szolgálja a lakosság érdekeit.

Sashalmon a HÉV vonalán könnyebb lenne a megközelíthetőség, mint rákosszentmihályon (a Sashalom 1.). Sajnos minden küldeményért Sashalom 1-be kell menni átszállásokkal — mindez plusz idő, pénz, fáradság.

Árpádföldön a posta nyitvatartása nem az ügyfelekhez igazodik, szigorúan csak a szorosán vett munkaidőben van nyitva. A hó végén nem adnak okmánybélyeget, pénteken nem adnak borítékot, nem váltanak pénzt a megszabott díjért

sem, csak egyforintos bélyeg van (május 31-ei tapasztalatok). A dolgozók modora is kifogásolható. A problémák felvetésére olyan válaszokat adnak, mint pl: „a Sugárban a postán órákat kell várni”, „Nem kötelező idejárni”...stb.

Mátyásföld reptérnél a pápát ábrázoló képeslapok az ablakokban láthatók, de csak ott vásárolhatók meg, ahol a telefonszámlákat fizetik be a sorban állók (a példa június 20. délelőtti), az alkalmazott válasza: „hivatalvezetői utasítás” — vagyis az ügyfél idejével gazdálkodik a postahivatal.

A fentiekhez hasonló kisebb-nagyobb bosszúságokról másoknak is vannak tapasztalataik. Sajnos a szolgáltatások színvonala — ezen a téren éppúgy, mint másutt — sok kívánnivalót hagy maga után, még ha előrelépés is tapasztalható.

(egy árpádföldi lakos)

Csomag a küldötteknek

AZ ÁFÉSZ HITELE

A Helyi Hírek 3. évfolyam 3. számában Szilay András Cinkota helyi képviselője az Északpesti ÁFÉSZ tagja szócására hívta a nevezett ÁFÉSZ elnökét és ügyvezető igazgatóját. A Helyi Hírek következő számában olvashattuk dr. Vass Nándor elnök úr válaszáat, mely a vita helyett perbe invitálta a cikk íróját — és engem is. Nehéz volna eldönteni, miért választották a tagság előtt való vita helyett ezt az utat, de megérteni viszont annál könnyebb.

Egy nyitltszíni vitában az érdekelt felek azonnal meg tudják ítélni kinek is van igaza. A peres út viszont egy hosszú bonyodalmas tortúrát von maga után; a közmondás azt sugallja „aki időt nyer életet nyer”. A vitára invitált személyek ezt az utat látták járhatónak.

Magam kissé meglepődtem, hogy miért éppen Szilay András írása váltott ki ekkora haragot velem szemben, amikor az én tájékoztató cikkeim jóval előbb jelentek meg. Talán azért, mert egyetértettem a cikkel.

Meglepődve olvastam, hogy „hitelrontás, rágalmozás, becsületsértés, okirathamisítás” vádjával polgári és büntető eljárás megindítását kezdeményezték ellenem. Még jobban meglepett viszont az a hazugság, hogy ezt a küldött értekezlet megszavazta egy ellenszavazattal, amit én adtam le.

Igaz, hogy volt küldött értekezlet, igaz, hogy a haragot kiváltó írást Vass úr felolvasta, igaz, hogy elmondta a tervet, hogy bírósághoz kívánnak fordulni, de az már nem igaz, hogy erről a küldöttek szavaztak, vagy akár egy is elmondta volna véleményét, igaz viszont az, hogy kijelentettem: állok elébe és mindazért, amit valaha leírtam, a bíróság előtt is vállalom a felelősséget. Minderről a közgyűlés jegyzőkönyve is tanuskodik.

Jó volna tudni, miért hitelrontás az, amit valaki megír, ha csupán a tényeket írja meg. Sajnos Vass úr eddig még nem cáfolta — mert nem lehet megcáfolni — azokat az állításokat amik a cikkekben megjelentek. A hangulatkeltést a Szövetkezet illetékesei értik. Talán bizonyíték erre az a módszer is, melyet bizonyos küldöttgyűlés előtt is alkalmaztak.

Kialakult szokás, hogy a küldöttek az értekezlet alkalmával vacsorával vannak vendégül látva. Ezen a küldöttgyűlésen meglepetés volt, hogy mindjárt az elején 1600 Ft-os vásárlási utalványt kapott minden küldött — kivétel az a néhány, aki ezt nem fogadta el. Igaz, hogy ez csekélység, de módszerében igen rossz és sértő. Az is igaz, hogy ezt a küldöttek végül megszavazták önmaguknak.

Ma sokan teszik fel a kérdést, mi az oka annak, hogy akkor amikor a kilencfős Igazgatóság 412 300 Ft, az ötfős Felügyelő Bizottság 599 700 Ft, a 25 fős Területi Bizottság 253 600 Ft tiszteletdíjat (nettó) kapott, a Tagi osztalék 2 000 Ft után csak 400 Ft 1990-ben... (A Szövetkezet adózott nyeresége közel harminc millió Ft volt.)

Örömmel tájékoztatom a tagtársakat, hogy vannak e bonyodalmas küzdelemnek némi eredményei is. A Felügyelő Bizottság kezdeményezésére az a döntés született, hogy azok a tagok, akik valamilyen „félreértés” folytán szüntették meg tagsági viszonyukat, kérhetik eredeti tagsági viszonyuk helyreállítását — természetesen a kifizetett összeg egyidejű visszafizetése mellett. Változás történt abban is, hogy aki csak 500 Ft-ot fizetett be, az is tag maradhat, de csak ennek arányában részesül a különböző jutásokból.

Új az is, hogy 1992. februárjáig újjá kell választani a Szövetkezetek tisztségviselőit. Időben szeretném felhívni tagtársaim figyelmét, hogy a döntés minden tag kezében van: éljenek vele. Ne a kis csomagért, hanem a Szövetkezet iránt érzett felelősségért menjenek a közgyűlésre. A fokozott felelősség később talán nagyobb csomagot eredményez.

Majdán Pál
küldött

(Levéliírónk a „felelősség” kifejezés alatt minden bizonnyal a többszáz milliós közös vagyont feletti rendelkezést érti, mely egyértelműen a tagság által megválasztandó küldöttek kezében van. A „nagyobb csomag” az osztalék szimbóluma. Egy tagi részjegy jelenleg az ára 8–50-szeresét éri, fölöttébb érdemes tehát befizetni — akinek lehet.)

Kösz, hogy tönkretett...

Magánkereskedő vagyok, és úgy látszik sokra vittem, mert közel egy év alatt nagyon sok haragosra, irigyre tettem szert. 1990. augusztus hóban nyitottam az Arany J. utcában egy üzletet. A KÖJAL előírásoknak megfelelően kialakítottam a pincehelyiséget. Jólmenő üzlet (forgalmas) lett.

Kértem a tulajdonos nevében a pince átminősítését, ami eddig garázs volt borkiméréssé. Ekkor jelentkeztek az irigyek, közel négy hónap után, és nem bizonyított vádak alapján feljelentettek a T. Tanács Műszaki Osztályán. A T. Tanács az irigy szomszédok által, meghallgatásra találtak. Akikről a vád szólt TÖLÜNK semmiféle információt nem kérdeztek. Ellenőrzést nem végeztek. (Ell. napló). Megjött az Első határozat után (ami semmi kivétlnél nem talált az üzlettel kapcsolatban) a második határozat. *Első Határozat visszavonva!*

Az üzletet bezártuk, és ügyvéd által megfellebeztük a Határozatot, felülbírálatot kértünk. Sajnos az a Felülbírálati kérelem, aminek 8 napon belül kellett volna az illetékes Hatósághoz eljutni „megakadt” a tisztelt ügyintéző hölgnél. Legutóbb 35 nappal később kérdeztem rá a levélre, ami még mindig a műszaki osztályon feküdt. Számonkérés után „kirúgott” bennünket az irodából és végig lett sértve, hogy hogy merek én önékiutasításokat adni. (A SAJÁT PÉNZEMÉRT: ILLETÉK 1200 Ft. + ügyvéd)

Tisztelt Donkáné, XVI. Tanács Műszaki osztály

1/ Ön fizetéseketelenné tett engem, az ügyintézés akadályoztatásával.

2. Elvette a kereseti lehetőséget, munkahelyet két embertől.

3. Elvette két nyugdíjas, nyugdíjkiegészítését.

4. Tönkretett egy üzletet, és elvette a kedvét egy tökebefektetőnek, munkahelyteremtőnek, hogy a XVI. kerületben még egyszer üzletet létesítsen. Talán itt nem érvényes a vállalkozók, munkahelyteremtők segítése.

Remélem, mikor az OTP törlesztést fizetnem kell jön majd jön, és megpróbálja megmagyarázni, miért nem tudok fizetni.

Farkas Zoltán (bérő, kereskedő)

XVI. Géza u. 57.

(megbízásból: Dóra Lajosné bérbeadó)

XV. Arany J. u. 92.)

Az üzlet reggel 10-től 18 óráig volt nyitva. A szomszédokat nem hiszem, hogy zavarta volna.

Sápi István, a műszaki osztály vezetője az ügygel kapcsolatban elmondta: mivel a borkimérés az Ikarus gyár mellett nyílna, a felülbírálati kérelemhez csatolni kívánják a vállalat és a kerületi rendőrkapitányiség véleményét. Ezek beszerzéséhez időre volt szükség, ezért késik a fellebbezés továbbítása. *Mint megtudtuk, a probléma tárgya építészeti egy vizelze kialakítása, s a műszaki osztály vezetője lényegében erről kért „szakvéleményt” a rendőrségtől és az Ikarustól. A két illetékes szak-szerv állásfoglalása remélhetőleg sokat segít majd annak eldöntésében, hogy kialakítható-e egy pincehelyiségben vizelze.*

NYÁRI PROGRAMOK

Szuper a program a János utcai Napközis Táborban Strand, Rock Színház, játékos vetélkedő, video, számítógépes játékok, mozi, Szivárvány Gyermekszínpad, szaktáborok, stb. Gyerekek! Ha a szünidőben nyaralási gondotok van, nincs programotok, ráértek, gyertek nyugodtan ide, mert teljes ellátással 45 Ft/nap az ár, és képzeljétek, a kaja is finom! Jelentkezés naponta 8-16-ig: János u. 141-153 sz. alatt, a KÉV-Metró Sportpálya mögött.

Szaktáborok: Úszótábor július 8-19-ig (10X2 óra oktatás) 1600Ft + étkezés: 450Ft; Bábos tábor augusztus 5-16-ig (bábozás és bábkészítés) 800Ft + étkezés; Kézműves tábor augusztus 5-16-ig (játék- és ajándék-készítés) 800Ft + étkezés. Jelentkezés és befizetés: Gyermek- és Ifjúsági Ház, Mátyásföld, Veres Péter út 157. Telefon: 16-36-642 Kiss Erzsébet

VÁLLALKOZÓK AJÁNLATAI

HAGYOMÁNYOS, FŐZŐT cukrász-fagylalt a KANDISZ cukrászban. Süteményeink változatlanul széles választékban kaphatók. Továbbra is várjuk szeretettel kedves vásárlóinkat. Rákosszentmihály, Köztársaság u. 23. (Az SZTK-van szemben.) Szafarszky Miklós cukrásmester, tel: 1838-504

KÖRNYEZETBARÁT GAZDASÁGOS „AMWAY” TERMÉKEK KAPHATÓK!
Cím: 1161. Petőfi u. 60. délután 6 órától.

MOST KEZDTE VÁLLALKOZÁSÁT, és már unja a könyvelést? Bízva rá pénztárkönyvének számítógépes vezetését! Érdeklődni minden nap 15 órától. Tel: (06)-28-70-800, Lengre Tamás

SZOBAFESTÉST-mázolást, tapétázást vállalok. Gulyás Imre, 1161. Bp. Csillag u. 50.

MEGBÍZHATÓ VÍZVEZETÉKSZERELŐ vállalkozást vállalt, javításokat, boiler, WC-tartály cserét, csatornaszerelést reális áron. Tel: 1-639-895 (reggel 7-8 között, gyagye) Kovács Attila vízvezeték-szerelő kisiparos, 1163. Bp. Albán u. 24.

AM-MICRO alkatrészbolt nyílt Rsztm, Rákosi út 86. sz. alatt. Amerikai AM-Micro fejek, leválasztók, erősítők, tartozékok, kábel. Műhold, AM-Micro telepítés.

GÁZSZERELÉST, központi fűtés szerelést, vízszelést vállal garanciával Szöllősy József, tel: 142-6817, telephely: 1161 Nap u. 47.

NAGYHATÁSÚ AMERIKAI tisztítószerek, koncentrátumok megrendelése és részletes tájékoztatás. Molnár Jenőné Bp. 1162. Déléceg u. 19.

VASÁRNPAP IS NYITVA TART a Köztér Árpádföldön, az Állás u.-ban, a Posta mellett. Szeretettel várják a vásárlókat!

SITTELSZÁLLÍTÁS 8-16-ig
Telefon: 16-42-992.

TERMÉSZETGYÓGYÁSZAT, lakások radieszéltés felmérése, reflex-masszázs, kézzel végzett gyógyítás. Házhoz megyek. Érdeklődni: XVI. Hunyadvár u. 4. sz. 2. este 7-8 óra között.

POLIETILÉN TASAKOK, hordtáskák, filmnyomva is, a kívánt méretben és színben. Minden mennyiségben megrendelhető. Raktárról is szállítható. Műanyagból készült konyhafelszerelési aprócskák is kapható kis- és nagytételben. Lévai Jánosné, vállalkozó, „POLIFER” 1164. Műkő u. 2.

FŐTT FAGYLALT, FRANCIA PÉKÁRU, hagyományos pékárú, olasz receptúra alapján durum lisztből készült tésztafélék, diabetikus graham kenyér kapható. Viszont-eladókát és egyéni vásárlókat egyaránt kiszolgálunk. MOLNÁRKA BT, Bp. XVI. Varga J. u. 2.

ÉPÍTÉZŐK, FIGYELEM! Felajánljuk szolgáltatásainkat: 1-6 tonnás teherautó, billencsek, autódaru; 3-4-5 köbméteres konténerekkel szállítást vállalunk, rakodással együtt is! AT-

LASZ Újpest Teher Kft. 1043. Berda József u. 48. Tel: 1-693-693, 1-695-002.

NE FIZESSE ÁTALÁNYBAN A SZOMSZÉD MELEGVÍZÉT! Szereltesse fel egyéni mérőt — a költség két év alatt megtérül! EGYÉNI és közösségi mérőórát, amely 24 lakás melegvíz- és fűtés fogyasztását is méri, megrendelhető tervezéssel és szereléssel is. PAULÁNYI és TÁRSA Kft. Tel: 18-38-146.

PAPÍR, ÍRÓSZER, AJÁNDÉK, import kilós ruhák! Vásároljon az Irka Butikban. Nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény! Gelléri u. Varga J. u. sarok Rákosszentmihály

VÁLLALUNK: TETŐTÉR BEÉPÍTÉST, tervezést, ács asztalos, tetőfedő munkát. Lambériázást. Üzenet: 1295-956 Cím: Perlaikiné 1162 Attila u. 115.

REUMATOLÓGIA ÉS FIZIKOTERÁPIA XVI. Batsányi u. 14-ben. (Sashalmi HÉV megálló) Teljes fizikoterápiás géppark, HÖLGYEKNEK alakjavító kezelés. Kedd és csütörtök 17-19 óráig Dr. Tóth

ÉPÍTŐMÉRNÖK VÁLLALJA épületek, tetőterbeépítések, átalakítások tervezését engedélyeztetéssel. Kovács József Bp. Sashalom Szénu u. 4.

MŰSZAKI ELEKTROMOS- SÁG HIRADÁSTECHNIKA üzlet vásárol mindenféle műszaki és elektromos cikket készpénz ellenében. Bp. Veres Péter u. 15. 183-17-45

VERES PÉTER U. 15. sz. alatti üzletben olcsón

ELADÓ

Toli kapa, Hobbí bak, Szoba kondi, villanykapcsoló, Kompresszor, kültéri lámpa, Alumínium hulladék, Ólomcső, marhabőr, régi tip. vágógép, Bontott faanyag, ablak, ajtó

JAPÁN „MASTER” típusú telefax papír rendkívül kedvező áron nagytételben eladó. 210 vagy 216x30x12 40 Ft+ÁFA, 210 vagy 216x50x25 360 Ft+ÁFA SERIAL KFT. Bp. Veres Péter u. 111-113/c

AUTÓBONTÓNÁL Nyugati-Keleti gépkocsik alkatrészei kaphatók, valamint kocsik vétele-eladása is. MERCEDES 200-as garanciális motor eladó! Szabó Ferenc 1162. Rákosszentmihály, Máramaros u. 16.

* BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS 3 nap alatt *
* IRATMÁSOLÁS azonnal megvárható * NYOMTATVÁNY — PAPÍR / ÍRÓSZER * IRODA / ISKOLASZEREK — TANSZEREK * SIRÁLYPAPÍR — LEPORELLÓ — FAXTEKERCS *
< 1165 Műld. Bökényföldi út. 6. >

LÁBÁPOLÁS MÁTYÁSFÖLDÖN a Táncsics u. 7-9 szám alatt az Általános Iskola orvosi rendelőjében minden nap 7-18-ig. Kedd szünnap.

VÍZ-GÁZ-KÖZPONTI FŰTÉS szerelése, reális áron. Sarkadi, Timúr u. 95. ÉJJEL IS forduljon hozzánk! Tej, kenyér, hentesáru, üdítők, szeszes italok mindig kaphatók a Csömöri u. 55. szám alatt az ÉJJEL NAPPAL

ABC-ben.

CONTACT DEKORÁCIÓS & REKLÁM GMK Bp. 1161 Hunyadi u. 12. Reklámtáblák, kirakatrendezés, kiállításrendezés, grafikai munkák. Tel: 1-647-680

ENGEDMÉNYES KOLYONOS FOGKREM-VÁSÁR! Egyet fizet, kettőt kap, amíg a készlet tart!
HÖLKER-ÜZLET
XVI. Rákosi út 21. sz. alatt.

ITAIKÁRUSÍTÁSA a Centenárium lakótelepen, a Családi ABC mögötti lakóházban: Budapesti út 121/c (bejárat az Orsika tér felől). Termelői borok literenként 55 Ft-tól, gyümölcslevek, szénsavas üdítők. Nyitva: H-P 15-19, Szó. 8-17 Árúítás kizárólag elvitellel!

BŐR- ÉS NEMIGYÓGYÁSZ, KOZMETOLÓGUS SZAKORVOS, EGYETEMI TANÁRSEGÉD * Dr. Stehlich Gábor * rendelési ideje: hétfő-csütörtök 17-19 óráig, Bp. XVI. Mátyásföld, Prodám u. 18 alatt. Telefon: 16-38-302.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS-csatorna tisztítás és karbantartás mindennap 163-8757 Marcsányi László 1162 Attila u. 95.

„MOLNÁR AUTÓISKOLA” Bp. XVI. Koronafűrt u. 30. Kerületi lakosoknak 10 % árengedmény. Tel. üzenet: 1638-286 Cím: Molnár Lajos Bp. Koronafűrt u. 30.

INGYENES HÁZHOZ-SZÁLLÍTÁST vállal Imre Bácsi Vegyesboltja a Budapesti úton (a Lajos utcánál). Megrendelhető minden nap a helyszínen, vagy a 25-21-288/20 melléken reggel 6-tól este 6-ig.

REKLÁMTÁBLÁK KÉSZÍTÉSÉT olcsón és gyorsan vállalunk. Egyedi grafikák, feliratok autóra, kirakatok is. ÉVICOP BT. DEKOR, XVI. Veres P. u. 17/B, tel: 163-9938

ÉPÍTÉSZMÉRNÖK vállalja mindenemű épület tervezését. Bene Attila, Knéits u. 19/A. Tel: 1-836-727 (EGIS)

DUNDI DUÓ ajánlata! Extra méretű nyári ruhák, szabadidő ruhák, pólók, fürdőruhák, kismama ruhák bő választékban, termelői áron kaphatók! ÉRTESÍTJÜK Kedves Vásárlóinkat, hogy augusztus hónapban zárva tartunk, szeptember 1-től új árukészlettel várjuk Önöket. DUNDI DUÓ női szabóság, az extra méret üzlete. Mátyásföld, Irinyi J. u. 28. (Újszász u. sarok)

MINDEN, AMI BETŰ! Üzleti nyomtatványok, szórólapok, broszúrák, plakátok, újságok, folyóiratok, könyvek, stb. szerkesztése, tervezése, kivitelezése. Betűszedés, tördelés elektronikával, nagy felbontású levélágitás, lézernyomtatás. FERENCI KIADÓ
1631 Bp. Pf. 109.

H - H A P R Ó

Lakás ingatlan

ELCSERELNÉM ÁRPÁDFÖLDI kis családi házat kerületi lakótelepi egyszobás lakásra értékegyeztetéssel. Érdeklődni: Erenberg, 2529-666/1564 m.

ÁRPÁDFÖLDÖN ÜRES TELKET vagy felújításra szoruló házat vennék. Tel: 1427-349

BEKÖLTÖZETHETŐ kétszoba komfortos ikerház fele eladó. Irányár: 3 millió. Rsztm, Tordai u. 18. (egész nap).

LAKÁST, LAKRÉSzt keresek, 2-3 szobásat, komfortosat, szép kerttel tartós bérletre fiatal osztrák házaspárnak (gyerekkel) józan díjért a XIV., XVI. kerületekben. Telefon szükséges. Ömátyásföld, németül érthető háziak előnyben. Jelentkezés: Pf. 121, 1631.

CSÖMÖRÖN VIKENDTELEK eladó, hegyoldalon, szép panorámával. Érdeklődni lehet: Csömör, Széchenyi u. 127.

XVI. KERÜLETI LAKÁSRA és készpénzre cserélem kertesi ingatlanom. Oszkó, 1038. Óbor u. 2.

ELCSERELÉLEM Mf. Cent. lakótelepi, zöldövezeti 38 nm-es fszt-i, komfortos, parabolaantennás öröklakásom hasonlóra vagy garzonra. Fogarasi út, Újpalota, Czabán Samu tér előnyben. Dézsi Ilona, 1165.

ÉJJEL-NAPPAL ABC

XVI. Csömöri u. 55.

Új vezetés, bő áruválaszték
A nap 24 órájában azonos áru kínálat!

Futórázsza u. 73. fszt. 1. T: 25-222/364.

GALGAHÉVIZI horgásztónál, Bp-től 38 km-re, az épülő gyógyszeranatórium közelében 200 négyszögletes beépíthető zártkert eladó. Víz, villany, kerítés megoldható. Ára 250 ezer forint. T: 1330-718/387 mellék.

ÁRPÁDFÖLDÖN KIADÓ egy szoba — konyhás családi ház 2-3 fő részére júliusi beköltözéssel. Hornyák János, 1162. Árpádföldi út 42.

VÁLLALKOZÓK FIGYELEM! A XVI. kerületben 200 négyszögletes telken lévő 6 szobás, 2 fürdőszobás családi ház eladó. Alul műhely, garázs, presszó kialakításához engedély van. A ház 280 nm. Ár: 14 millió. T: 251-0031.

ELADÓ CSALÁDI HÁZ, irányár: 4,8 millió. Vidéki családi házat beszámítok értékegyeztetéssel, vendéglátóipari célra alkalmasat. Farkas Zoltán, Géza u. 57.

ELADÓ MÁTYÁSFÖLDÖN 200 n.öl telken 100 nm. alapterületű 2 szoba összkomfortos családi ház. Plusz 36 nm. alapterületű 1 szoba összkomfortos kis épület. Gáz az udvarban. Irányár 5,5 millió. Érdeklődni a helyszínen. Végh Imre, 1165. Géza u. 82.

ELADÓ PESTERZSÉBETEN a Szolyva utca 2. sz. alatt lévő 200 négyszögletes telken lévő kis ház, valamint a 200 négyszögölből kb. 100 nm. beépítve (üzemhelyiségekkel, irodával, stb.) ipari áram és központi fűtés van, csatorna az utcában. Irányár: 3,5 millió forint. (Sürgős eladás!) Érdeklődni telefonon csak 8-3-ig: 1-121-059, személyesen csak hétvégén: 1161. XVI. Rákosszentmihály, Csömöri út 60. Lénárt Györgyné.

52 NM.-ES TELEFONOS

ÖRÖKLAKÁST két kisebbre, (tanácsira) cserélünk. Gubacsi Istvánné 1161. Varga J. u. 10. T: 164-85-20.

EGYEDÜLLŐ NYUGDÍJASSAL életjáradéki szerződéssel együtt cserélek. Adok 35 nm.-es garzont, kérek 40 nm.-es tanácsit. Postacím: 1631. Bp. Pf. 20.

CSÖMÖRÖN 178 N.ÖL TELKEN KÉT CSALÁD RÉSZÉRE is megfelelő 160 nm.-es ház eladó. Műhely, ipari áram, garázs, kényelmes gázfűtés. Reális áron: 7 millió forintért. Érdeklődni: Alpári Gyula u. 36. Csömör (du.)

JEHOVA TANUJA FIATAL HÁZASPÁR, fél éves kislánnyal külön bejáratú, komfortos albérletet keres a kerületben. Cím: Árki Imréné Bp. 1165. Mészáros J. u. 4.

ELADÓ KÉT SZOBA, KOMFORTOS KÖZPONTI FÜTÉS családi ház garázzsal, melléképülettel 200 n.öl telken. Két szobás öröklakást beszámítok a Centenáriumban, vagy a Jókai uti lakótelepen. Smejkal Sándor 1162. Szlovák út 148.

CINKOTÁN, Vidámvásár u. 33. alatt befejezetlen családi ház nagy telekkel eladó. Érdeklődni: Laukó, Nagytarcsa Múzeum kert u. 11. (este)

Állás munka

HOZZÁÉRTŐ, MUNKABÍRÓ SEGÍTSÉGET KERESÉK mátyásföldi kert rendezéséhez, karbantartásához. Jelentkezést Pf. 121, 1631. címre kérek.

GYESEN LÉVŐ ANYA bármilyen otthon végezhető munkát elvállal. Hívja az 1-84-68-10-es számot!

VARRÓNÓT KERESÉK saját

műhelyembe, egyedi darabok varrására, 4 órás munkaidőben. Bp. 1163. Szabadszó u. 30.

A DÍJBESZEDŐ VÁLLALAT XVI. Kossuth L. u. 3. sz. alatti kirendeltsége ügyintézőket és díjbeszedőket alkalmaz, első sorban kerületi lakosokat. Jelentkezés és bővebb felvilágosítás személyesen, vagy a 183-5330 telefonon Schlesinger Andrásné kirendeltségvezetőnél.

GYESEN LÉVŐ KISMAMA bedolgozást vállalna, varrás kivételével, helyiség és szállás megoldható. Cím: Németh

NYILÁSZÁRÓSZERVIZ

Nyílászárók felújítása, készítése, épületasztalos munkák, tökéletesített szigetelés beépítése víz ellen! Szűnyogháló keretek
Tel: 06-60-23-577
1162 Hámfa u. 5.
Kelemen

Viktorné 1106. Bp. Pogány u. 9.

40 ÉVES érettségizett gyakorlott titkárnő munkahelyet változtatna, lehetőleg a XVI. kerület közelében. Tel: 1638-464

39 ÉVES GÉPIRÓ-ADMINISTRÁTOR 25 éves gyakorlattal állást változtatna a XVI. kerületben. Telefon: 1180-396. Szabóné.

ÉSZAKPESTI ÁFÉSZ műanyagfeldolgozó üzemének műanyagfeldolgozó munkakörbe teljesítménybérézzel szak- vagy betanított munkásokat keres. Jelentkezés feltétele: egészségi és fizikai alkalmasság, antialkoholista életmód. Érdeklődni: Északpesti Áfész Műanyagfeldolgozó Üzem 1164. Bp. Szabadszó út 6. Telefon: 183-3536, 163-1820.

GYESEN LÉVŐ FIATAL NŐ BÁRMILYEN otthon végezhető bedolgozást vállal varrás kivételével. Érdeklődni: Dékányne Papp Ágnes 1162.

Kedvezményrel kopogtat a Harkály

Háziasszonyok, építkezők, barkácsolók!
Július 21-ig minden áru
10 – 20%-kal olcsóbb

Műanyag edények, lakásfelszerelési cikkek, kisbútorok, műanyag padlók, kerti bútor, 22 féle tapéta, bútorlapok, farostlemez, barkácslecek, lambéria, fenyő fűrészáru, vasalások, szerszámok, més, cement

Minden nap reggeltől estig várja a
CSÖMÖR
Széchenyi u. 107.



Új név az elektronikában!
Új cég a kerületben!



1163 Budapest
Czirák u. 26-32.
Telefon/fax:
16-32-620

Ügyvezetők: Dr. Vajda Imre
Bartolf József
Kádár György



Olasz fogyi
Parfétorta
Sütemény
Hideg Italok
Teasütemény
Turmix
Kávé
Kerthelyiség-Zene

Fagyinkat, sütniket, ha egyszer ízeled
Az édes élet örömeit megleled
A PEPITA lányai kedvedben járnak
Hűs itallal, zamatós kávéval várnak
S nem tudsz ellentálni a keheletsodáknak
Családi ünneped úgy lesz csak igazi
Ha ünnepi tortát a PEPITA készíti
Élvezd ki mind a földi jókat
Légy vendége a PEPITA FAGYIZÓNAK!

PEPITA Cukrászda
Jókai M. u. 1.

(OTP mellett)

SZÜNNAP NINCS!

H - H A P R Ó

Szenás u. 118.

NAPKÖZBEN IS RÁÉRŐ, tárgyalóképes, jó angol tudású, fiatal(os), leinformálható titkárnőt (szövegszerkesztői ismeretekkel) keres részlegalkoztatásra a XVI. kerületbe, nettó tízezer forintért, indítandó vállalkozásához értelmiségi. Telefonnal előnyben. Részletes jelentkezéseket Budapest, Pf. 121, 1631 címre kérek.

MEGBÍZHATÓ, PROFI bedolgozó varrónőt jól fizető folyamatos munkára sürgősen felveszek. DUNDI DUÓ, Mátyásföld, Irinyi J. u. 28. (Újszász u. sarok). A 45, 46-os busz vonalán a Papír utcai megállónál.

VARRÓNÓT keresek varrodai munkára, 7-15 óra munkaidőre. Bp. 1165 Hunyadvár u. 73.

500-AS IPARI INTERLOCK-KAL munkát vállalnék. Szilágyi Istváné, Csömör.

MEGBÍZHATÓ kőművest és segéd munkást sürgősen felveszek! Sarkadi, Árpádföld, Timúr u. 95.

FIATAL MEGBÍZHATÓ MECHANIKAI MŰSZERÉSZ állást keres a XIV., XV., XVI., XVII. kerület környékén műszerész munkát végző kisiparosnál, július hó 1-től. Stipsits László, Bp. 1162. Mátyás király út 38.

A HERMANN OTTÓ Általános iskola pályázatot hirdet német-magyar vagy német-törtelem szakos tanári állásra. Bérézés rendelet szerint. Az

HELYI HÍREK

Független Közösségi Folyóirat

Megjelenik havonta

A szerkesztésben közreműködik a szerkesztőbizottság

Felelős szerkesztő: SZÓKE KATALIN

Társszerkesztő: TAKÁCS LÁSZLÓ

A szerkesztőség postacíme:

1631. Bp. Pf. 109.

Telefon: 18-40-289

(üzenetrögzítővel)

Kiadja a Ferenci Kiadó Rákosszentmihály, Hermina út 16.

Felelős kiadó:

FERENCI ZOLTÁN

Egyes példány ára: 14,50 Ft

A nyomdai előkészítés a kiadó elektronikus rendszerén történik az SZKI Computer Media Rt. közreműködésével.

Bp. I. Iskola u. 8.

Nyomtatta az Ikarus Nyomda

XVI. Újszász u. 45.

állás elfoglalásának időpontja 1991. aug. 26. Tel: 1635-270

Adás-Vétel

ELADÓ! ÉRVÉNYES MŰSZAKIVIZSGÁVAL hátsó emelőfalas 4 tonnás IFA tehergépkocsi. Irányár: 220 ezer. Monostori József 1161. Knézits u. 19.

3 DB. HORDOZHATÓ FODRÁSZATI TELESZKÓPOS HAJMOSÓTÁL eladó. Érdeklődni: Csömöri u. 103.

ELADÓ 2 db. 110 W-os Videoton hangfal, érd: 16 óra után: 18-38-178

BETONKEVERŐ eladó. 1163. Szabadszó u. 30.

KB. 10 MÁZSA MAGYAR BRIKETT kedvező áron sürgősen eladó! Halmi László 1162. Árpádföld, Csöves u. 13.

IPARI RADIÁTOROK sürgősen, áron alul eladók. Börötné 1165. Futórozsza u. 16.

500 L-ES OLAJTARTÁLY ülepítővel, csappal, álvánnyal 2000 forintért eladó. Makoviczky László 1165. Atlasz u. 1/a.

ETZ-250 8 ÉVES MOTOR extrákkal eladó. Érdeklődni a 18-40-899 telefonszámon lehet 7-19-ig.

NDK FÉLAUTOMATA NAGYMÉRETŰ MOSÓGÉP (csövek nélkül, amelyek kaphatók) olcsón eladó. T: 163-8217.

JÓ ÁLLAPOTÚ S 100-AS SKODA 92 VII.-ig vizsgáztatva realis áron eladó. Érd. hétköznap 18 óra után. XVI. Perjes u. 48.

JÓ ÁLLAPOTBAN LÉVŐ TACSKÓ KERÉKPÁR (Csepel) 7-12 éves gyermek részére eladó. Érdeklődni hétköznap 16 óra után, hétvégeken egész nap. Sepső Pálné 1162. Zöldseges u. 5.

PVC HEGESZTŐGÉP ESŐKABÁTOK KÉSZÍTÉSÉRE eladó. Otthon végezhető bedolgozásra. Műhely biztosított. Szabari László 16-40-219.

JÓ ÁLLAPOTBAN LÉVŐ ELEKTROMOS HŐTÁROLÓS KÁLYHÁK ELADÓK. 2db. 4,5 KW-os és 1 db. 6 KW-os. Érdeklődni lehet: Megyesi János Rákosszentmihály, Ferenc u. 48.

800 DB. BÉKÉSCSABAI MÁZAS PIROS CSERÉP 25 Ft/db.

– ÉPÍTŐANYAGOK

– PVC lefolyócsövek és idomok

– Esőcsatornák

– Kerítésfonatok

– Homok, kőpor (zsákolva is)

– Műközőzsalék

– Szigetelőanyagok

Máté Pálné, Bp. XVI.

János u. – Baross u.

sarok

Tel: 1 638 582

áron eladó. Cím: XVI. Szlovák u. 38/b. Pozsonyi.

MOSZKOVICS 2140 2 ÉVES 15 EZER KILOMÉTERREL ELADÓ, Simson 50R Robogó újszerű állapotban eladó. Érdeklődni: TV-Szerviz, Kolozs u. 41. Tel: 18-46-842, 18-38-178.

KEVESET HASZNÁLT 3 SZÁLLAS központi olajozású Union Speciál Interlock kompletten eladó. Minden kelme varrására alkalmas. Cím: 1165. Bp. Miklós u. 10. Nagy. Megtekinthető 16-18 óra között. Irányár: 120 ezer Ft.

ELADÓ egy olasz Atala márkájú, cross kerékpár, csillagküllős, teleszkópos, dobfeles. Irányár: 16 ezer Ft. Diriczi Péter, Bp. 1162, Diófa u. 123.

KAMAZ-hoz motor és alkatrészek kaphatók. Árpádföld, Timúr u. 95.

ELADÓ kitűnő állapotban lévő, keveset futott 2 db. MZ 150 ccm motorkerékpár. XVI. Rendelő u. 60. 16-19-ig.

TÖRZSKÖNYVEZETT Bernáthegegyi kiskutyák egész évben eladók, fizetési kedvezményrel is. Előjegyzést felvesszünk. Bernáthegegyi hosszú és rövidszőrű kan fedez sporttársi áron és kölykökért is. Megtekinthetők: egész nap Mózsik Józsefné, Rákosszentmihály

Gusztáv u. 44. 1161.

TÖRZSKÖNYVEZETT, KRÉM PERZSA, NŐSTÉNY KISCICÁK kitűnő anyától olcsón eladók. Simonné Grác Katalin 1165. Bp. Futórozsza u. 93. I. 3.

Vegyes

NÉMET FORDÍTÁSI GYORS — OLCSÓ! Komlós 1165. Bp. Papír u. 12.

KÉPESÍTETT IDEGENNYELVŰ LEVELEZŐ vállalat német levelezést-fordítást, gyorsan, a magánszektorban. Telefon-

érdeklődését várom a 183-9934 telefonszámon.

KERESEM a Hócipő 89/2, 3, 5, 7 és 90/1-9, 11, 14, 15, 22, 23. számait. Tel: 13-70-677 (este)

IDEGENNYELV GYAKORLÁS otthon és olcsón! Levelezzen! Válaszborítékért ismertetőt küldök! Ugyanitt levelezési, gépelési munkák (pl. tételek) angolnyelven is. Szövegszerkesztővel, sornymatatóval. Somoskői Edit 1162 Bp. Jávorfal u. 12.

ÜGYNÖKÖT KERESÜNK

autóápolási

és háztartásvegyi termékeink

Budapest kiskereskedelmi

üzleteibe való

TERÍTÉSÉRE

Kezdket betanítunk

Gépkocsi szükséges

Bérezés jutalékos rendszerben

Jelentkezés 14-16 óra között

Telefon: 06-28/70-500

DYMOL

Vegyi Kft. 2143 Kere-

pestarcsa, Raktár krt. 1.

Raktárbázis.



TISZTELT VÁLLALKOZÓK!

Lapunkban sokan és szívesen hirdetnek, ami számunkra öröm és megtiszteltetés. Közel egy éve tettük ingyenessé apróhirdetési rovatunkat, számítva első sorban a lakossági közlendőkre. Nemrég új rovatot nyitottunk az egyre sokasodó vállalkozói ajánlatoknak, melyeket a jövőben egy méltányos tarifáért tudunk csak közreadni (díja: 6 sorra 300 Ft/hó + ÁFA). Megkeresésüket várjuk a 25-24-888/150 telefonszámon hétfőtől csütörtökig minden délelőtt. (A lakossági apróhirdetés természetesen továbbra is ingyenes.)



Hirdessen apróban Nálunk ingyen van!

(Ingyenes lakossági apróhirdetés)

Hirdetés szövege:

(Nyomatott betűkkel, olvashatóan)

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

A hirdetést feladó neve:

cím:

A hirdetés szövegét kérjük levélben eljuttatni a szerkesztőség postacímére (Helyi Hírek 1631 Bp. Pf. 109.), vagy átadni a Jókai úti postahivatal Hivatali Kézbekítés ablakánál. Elfogadjuk telefonon bediktált apróhirdetéseket is a 18-40-289 telefonszámon.

(A szerkesztőség fenntartja a jogot, hogy az érdekeit sértő vagy az etikai normákba ütköző szövegek megjelenítésétől elzárkózzon.)



Bp. XVI. Köztársaság u. 29. (a Hősök terénél) Nyitva: hétfőtől péntekig 8-16,30
**Gáz-, vegyes tüzelésű kazánok, vas-műszaki, híradástechnika, zár-lakat-
 vasalás, szerszámok, gépek, szerelvényáru, PVC padló, csavaráru, fes-
 ték, villanszerelési anyagok, háztartási cikkek, ragasztók, radiátorok.**

ANYAGOK BESZERZÉSE RÖVID HATÁRIDŐRE

Előjegyzést felvesszünk

Új szolgáltatásunk kerületieknek: Ingyenes házhoz szállítás



Pável, Te vén gazember, Te jó haver, veled aztán igazán nem volt soha semmi bajom. Valami civilféle voltál itt a mátyásföldi hadseregben, el-látogattál időnként felénk, hoztál kaputelefont, fűrészgépet, csillárt, babát, aranyat — mi jutott éppen a Te kez-dre a nagy Szajúzban!

A vodkát én szereztem, mert nálatok az egy ideje már nem volt. Ittunk, üzleteltünk, barátokztunk — ahogyan az a szomszédos népek fiainál szokás.

Hogy tudtál alkudni, Pével! Az Istennek meg nem értetted, hogy ha valamit „tételben” veszek, akkor az egész együtt olcsóbb. Te pontosan kiszámoltad, min mennyit buksz, szomorkodtál és méltatlankodtál.

tatlankodtál — közben fogyott a vodka —, majd ideadtad, hiszen nem volt más választásod. Kislányod asztmás volt, itt kezelték Pesten, nagyon kellett a pénz az orvosra. (Ezért volt, Pável, hogy néha kicsit túlfizettelek.)

Amikor már nyelvbe ütve állt az üzlet (de volt még vodka), akkor közösen elmerengtünk. Amit mondtál, abból egy bűdös szót nem értettem (csak a kötelező állami vizsgáig tanultam a nyelvet!), de olyan szépen tudtál sírni, hogy az kész röhej... Mutogattunk 56-ról: ta-ta-ta-ta — és összehorultunk. Cimbora, Te engem le nem lőttél volna! Mutogattunk a

keleti válságról. Sok-sok le-
gyintés... Nálatok semmi
nincs, itt meg minden drága.

Arra legalább jó volt ez a kommunizmus, hogy ilyen kegyetlenül kiszúrjunk egymással! Te éhenhalsz, Pável, én meg összeroskadok az adósságban... Ha legközelebb katonailag túrázni indultok, hát menjetek északra, délre vagy keletre, csak ide ne, az Istenért, mert abba mindketten beledöglünk.

Ég áldjon, Pável, tenálad
gonoszabb megszállót sose

lássanak az utódaim. Említsd meg a többieknek, hogy hagytak itt pár tucat aknát meg kézigránátot, meg az ezer lakás ezer asztalán ezer kupac ételmaradékot. Most éppen takarítunk, és azt hiszem, ez eltart egy darabig...

Azt nem ígérem, hogy hiányozni fogsz, de ahányszor vodkát bontok, majd gondolkodok Rád. Vigyázz magadra, gyermekeidre, én is úgy nevelem az enyéimet, hogy ők már igaz barátok lehessenek!

Ferenci Zoltán

**Bp. XVI. János u. 175.
Telefon: 252-4288/34.**

**Hétfőtől-péntekig 9-18 óráig.
Szombat, vasárnap 8-15-ig**
SZABADPIAC



TV- szerviz Árpádföldön

**Szovjet TV szakszervize
színes és fekete-fehér
TELEVÍZIÓK JAVÍTÁSA**

Paulovics Ferenc
Árpádföld, Formás u. 5.

**F
E
L** **EXKLUZÍV
MENYASSZONYI
RUHÁK**
különleges választéka
V. Haris köz 1/A.
Telefon: 11 79 883



ifj. Manner Zoltán
tűzelő és építőanyag
kiskereskedő
1162 Budapest
Árpádföldi út 30.
Nyitva 8-17 óráig
Telefon: 16-42-992

- ◆ E-gerenda
 - ◆ cement, izolit
 - ◆ mész, homok, sóder
 - ◆ téglaféleségek
 - ◆ tüzelőanyag és fűtő
olaj
- szállítással együtt is**

1163 Budapest, Veres P.
☎ 1-837-301
Nyitva: H-P 08-17-ig

II POL & LUX
AUTOMOTON DESIGN

- EA lökhártyák
- EA légterelő
- EA karosszéria idomok
- EA felszerelési, ápolási cikkek
- EA riasztók

ANYAGBESZERZŐK, ÉPÍTKEZŐK FIGYELMÉBE!

Mindenféle gázkazán (cirko), vízmelegítő, gázkonvektorok, gáztűzhelyek, radiátorok, víz-, gáz-, fűtőcsövek, csőkapcsoló idomok, szerszámok, kisgépek, kerítésfonatok, huzalok, PVC-csövek és összekötő idomok
Zártszelvények, szögvasak, betonvasak, vas-, és alumínium lemezek
elektrodák, hegesztő pálcák, vágó és tisztító korongok, huzalszegek, stb.

Északpesti ÁFÉSZ 81. sz. VAS-MŰSZAKI BOLT

XVI. Sashalom, Veres P. u. 73. Telefon: 16-31-442

Anyagbeszerzést és házhoz szállítást rövid határidőre vállalunk

NYITVATARTÁS:

Hétfőtől szerdáig:	8-16 óráig
Csütörtök:	8-17 óráig
Péntek:	8-15 óráig
Szombat:	8-12 óráig



Önkormányzati Hírek

A XVI. kerületi
Polgármesteri Hivatal
INGYENES
HIVATALOS LAPJA

1. évfolyam 7. szám 1991. Július Megjelenik havonta

Lesz mentőállomása a XVI. kerületnek?

Rászorultak a megmondhatóira annak, milyensokára ér ide a mentő, amikor éppen nagyon kellene. Egyik irányból sorompók, a másiktól esetleges forgalmi akadályok gátolhatják a gyors megérkezést.

Fekete Gábor polgármester és Treer András alpolgármester saját jövedelméből összesen 100 ezer forintot ajánlott fel (közérdekű kötelezettségvállalásként) a XVI. kerület önálló mentőállomásának létrehozására. Idézet az Alapító okiratból: Célunk egy olyan mentőállomás létrehozása, amelyet az Országos Mentőszolgálat saját hálózatába kapcsolva működtet... Jelen közérdekű kötelezettségvállalás kezelő szervéül a XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalát jelöljük meg... A kötelezettségvállalás képviselőségéről és vagyonának kezeléséről öt tagú kuratórium gondoskodik. (A kerület vállalkozóit ketten képviselik.)

A kötelezettségvállaláshoz ado-

mánnyal bármely belföldi és külföldi magánszemély, jogi személy, vagy jogi személyiség nélkül szervezet csatlakozhat. A csatlakozni kívánók felajánlása lehet ingatlan, készpénz vagy más ingó, bármilyen vagyoni értékű jog, szolgáltatás továbbá tevékenység.

A közelmúltban érkezett meg a Nép-jóléti Minisztérium jóváhagyása. A célt már eddig is sokan támogatták, részben pénz felajánlásával, részben pedig munkával. (Megoldottnak látszik már az épület megtervezése, valamint kivitelezése is.) A kötelezettségvállaláshoz további csatlakozókat várnak az alapítók. A pénzfelajánlásokat az OTP XVI. kerületi fiókjánál vezetett számlára lehet befizetni, az 540-008309-6 számlaszámra, az előzőekben leírt más jellegű felajánlást a Polgármesteri Hivatalba kell levélben eljuttatni. (Postacím: 1631 Bp. Pf. 1.) A közérdekű kötelezettségvállalás támogatása az adóalapból levonható.

Bekapcsolják a telefonokat

Július 4-én kezdetét veszi a kerületi telefon-akció befejező fázisa — tájékoztatta lapunkat Ercsényi István, a Zuglói központ üzemvezetője. Ettől az időponttól kezdve a Centenárium telefon-konténer körzetében 800 — már működő — telefonszám megváltozik. Ezután kerül sor az önerős állomások bekapcsolására a Centenárium lakótelep körzetében.

Az önkormányzat és a Távközlési vállalat együttműködése nyomán Telefon-Napok lesznek a Centenárium lakótelep iskolájában július 29. és augusztus 2. között naponta délután 2-től este 8-ig. Az új telefon tulajdonosok itt elintézhetik a bekötéssel kapcsolatos adminisztrációt, nem kell ezügyben befáradniuk a hivatalba. A Távközlési vállalat és az önkormányzat ügyintézői segítenek majd a formanyomtatvány helyes kitöltésében, s ha sikerrel járnak a tárgyalások, akkor néhány nagyobb telefon-forgalmazó cég korszerű készülékeiből is lehet majd a helyszínen választani.

Az új telefon tulajdonosok az 55 ezer forint befizetése nyomán ingyenesen joga-

sultak a következőkre: 1 csatlakozó felszerelése + 1 tetszőleges színű telefonkészülék 2,6 méter kábellel. Minden ezen túli igényt külön kell fizetni. Másodkészülék: 300 Ft, másodkészülék csatlakozóhelye: vállalati készülékkel 30 Ft/hó, saját készülékkel 10 Ft/hó, automatikus átkapcsolás saját készülékkel 20 Ft/hó, vállalati készülékkel 50 Ft/hó, titkosítás 50 Ft/hó, telefon-előfizető (tulajdonos) nevétől eltérő címfelvitel (pl. a feleség külön néven is szerepel a telefonkönyvben) 50 Ft/hó.

A felsorolt lehetőségeket nem számítva havi 220 Ft előfizetési díjat számol a vállalat annak, aki saját tulajdonú készüléket használ, vállalati készülék esetén 240 Ft/hó az előfizetési díj. (Ez magában foglalja 20 beszélgetési díjat is.) A bekapcsolás díja 400 Ft, ez az összeg az első telefonszámlában jelenik majd meg.

Mint lapunk más helyén olvashatják, a telefon befizetők részére az önkormányzat a befizetések kamatainak arányos részét egy későbbi időpontban visszajuttatja.

Aggódó Kerekasztal

Július 1-jén a Kereszténydemokrata Néppárt helyiségében tanácskozott a Kerekasztal. Az elnevezés mögött azok a kerületi párt- és egyéb szervezetek állnak, melyek a legutóbbi helyhatósági választásokon mérsékelt eredménnyel szerepeltek, s így nincs lehetőségük az önkormányzat munkájában való aktív részvételre. (Kivéve a szocialistákat, akik egy képviselői mandátummal rendelkeznek.) A Kerekasztal szervezetei aggódnak a kerület sorsáért és kérik, sőt követelik: vonják be „képviselőiket” a döntések előkészítésébe.

A tanácskozásokon meghívottként részt vett Fekete Gábor polgármester és Treer András alpolgármester. Négy pontban született meggyezés:

1. A Kerekasztal képviselői felveszik a kapcsolatot az önkormányzat bizottságival és megtárgyalják az együttműködés lehetséges módjait.
2. Tagságukat rendszeresen ellátják a Polgármesteri Hivatal lapjával, az Önkormányzati Hírekkel.
3. Tájékoztatást kapnak az önkormányzati képviselőtestület üléseinek tervezett napirendjéről.
4. Tevékenységükről rendszeresen tájékoztatják a kerületi önkormányzatot.

Mennyi jár vissza

A tanács által indított telefon-akcióban az iker-állomásokért 55 ezer forintot kellett befizetni. Mint közmű-beruházás után a tanács az összeg 15%-át visszafizette.

A beszédett összeg kamatozó betétben lett elhelyezve, s a kamatok összege attól függően képződött, hogy ki és mikor teljesítette a befizetést.

Az új önkormányzat hivatalba lépését követően észlelte Treer András alpolgármester, hogy a befizetésekről nem készült pontos kimutatás, korábban mit sem törődtek az analitikus nyilvántartás szályaival. Pontos analitika nélkül pedig egyszerűen lehetetlen megállapítani, hogy melyik befizetőt milyen összegű visszatérítés illet meg.

Jelenleg tehát készül a 4 ezer befizetőről a pontos kimutatás, s csak ezt követően lehet majd visszaosztani a képződött kamatokat a telefon-akcióban résztvevők között. A tőkésített kamat addig is kamatozik...

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

A XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal
ingyenes hivatalos lapja

Főszerkesztő: dr. Bánkúti Antal

Felcélós szerkesztő: Szőke Katalin

A szerkesztőség postacíme:

1631 Bp. Pf. 1. Telefon: 2524-888/150 m.

Kiadja a Frencci Kiadó

1162 Bp. Hermina út 16.

**Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat 8/1991. /VI. 13./ rendelete
a közterülethasználati díjak megállapítására.**

A Budapest Főváros XVI. kerület Önkormányzat Képviselőtestülete a közterülethasználat engedélyezésével kapcsolatos eljárásról szóló Budapest Főváros Tanácsa 2/1984. sz. rendeletének a Fővárosi Közgyűlés 4/1991. számú rendeletével módosított 9.§./4/ bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli:

1.§.
E rendelet hatálya a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat illetékességi területén lévő valamennyi közterület használójára terjed ki.

2.§.
A közterülethasználati díj mértékét a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat a

jelen rendelet mellékletében foglaltak szerint állapítja meg.

3.§.
E rendelet kihirdetés napján lép hatályba, de a folyamatban lévő ügyekre a korábbi díjtételeket kell alkalmazni.

Dr. Bánkúti Antal
jegyző

Fekete Gábor
polgármester

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat közterülethasználati díjszabása.

A díjtétel jele	A közterülethasználat célja	D í j ö s s z e g :	
		Városcép szempontjából fontos területen /BVSZ 3-as sz. melléklet II. sz./	Egyéb közterületen
a.	A közterületbe 10 cm-en túl benyúló üzlethomlokzat /portál/ kirakatszekrény, üzleti védőtető /előtető/ összecsuksított ernyő-szerkezet, hirdetőberendezés, cég- és címtábla létesítése	200 Ft/nm./hó	80 Ft/nm./hó
b/1.	Árusító pavilon, árusító asztal, büfé, élelmiszer árusító létesítmény /büfékocsi, guruló kocsi elhelyezése/	300 Ft/nm./hó	100 Ft/nm./hó
b/2.	Tej, kenyér és péksütemény árusítás	100 Ft/nm./hó	70 Ft/nm./hó
b/3.	Bármiféle egyéb cikk árusítást szolgáló létesítmény /ipar-cikk/	300 Ft/nm./hó	100 Ft/nm./hó
b/4.	Fenyőfa árusítás	450 Ft/nm./hó	450 Ft/nm./hó
c/1.	Taxik állomáshelye gépkocsinként	1500 Ft/év	1500 Ft/év
c/2.	Üzemanyag-töltő állomás/kútkezelő fülke, védőtető, raktár, szerelő csarnok, műhely, kút, földbe épített akna, tartályok világítási és reklámberendezések/ létesítése.	750 Ft/nm./hó	750 Ft/nm./hó
c/3.	Iparvágány /sínpáronként/ elhelyezése	80 Ft/fm/év	80 Ft/fm/év
d/1.	Teher- és különleges gépjárművek /kamionok/, valamint ezek vontatmányainak elhelyezése gépjárművenként, vontatmányonként	tiltott!	tiltott!
d/2.	Üzemképtelen járművek tárolása	10 000 Ft/db/hó	10 000 Ft/db/hó
f.	Önálló hirdetőberendezés /reklámtábla, hirdetőoszlop, árubemutató vitrin/ létesítése	150 Ft/nm./hó	150 Ft/nm./hó
h/1.	Építési munkával kapcsolatos állvány, építőanyag és törmelék stb. tárolása	150 Ft/nm./hó	80 Ft/nm./hó
h/2.	Építőanyag és törmelék tároló konténerrel rendelkezők általános díja 2 nm. felett	16 000 Ft/db/év	16 000 Ft/db/év
	2 nm.-ig	8 000 Ft/db/év	8 000 Ft/db/év
i/1.	Idényjellegű árusítás	600 Ft/nm./hó	600 Ft/nm./hó
i/2.	Alkalmi és mozgóárusítás	150 Ft/nm./nap	150 Ft/nm./nap
i/3.	Alkalmi árusítás állami ünnepeken	100 Ft/nm./nap	100 Ft/nm./nap
i/4.	Javító és szolgáltató tevékenység	150 Ft/nm./hó	100 Ft/nm./hó
j.	Film- és televíziós felvétel	200 Ft/nm./nap	200 Ft/nm./nap
k/1.	Vendéglátóipari előkert létesítése	100 Ft/nm./hó	100 Ft/nm./hó
k/2.	Üzleti szállítás, vagy rakodás alkalmával hordók, ládák, göngyölegek elhelyezése, árukirakodás (sörkonténer is)		
	— nappal	100 Ft/nm./nap	50 Ft/nm./nap
	— éjjel	300 Ft/nm./nap	200 Ft/nm./nap
l.	Mutatónyos tevékenység	50 Ft/nm./nap	50 Ft/nm./nap
m.	Közhasználatra még át nem adott közterület ideiglenes hasznosítása mezőgazdasági célra	tiltott!	9 Ft/nm./év
n/11.	Vendéglő, kereskedelmi és szórakoztató intézmények által elfoglalt terület	100 Ft/nm./év	500 Ft/nm./év
n/2.	Sport- és üdülőintézmények területe	20 Ft/nm./év	8 Ft/nm./év
n/3.	Iparvállalatok területei, raktárak garázsok	tiltott!	500 Ft/nm./év
n/4.	Jelképes díjak állandó létesítmények után (pl. kiállítás, vásárpépület)	-----	-----
n/5.	Forgalomnak átadott utcák ideiglenes elzárása, üzemeltetési, anyagtárolási stb. célra.	tiltott!	100 Ft/nm./hó

A díjtételek 1992. január 1-től a Központi Statisztikai Hivatal által hivatalosan megállapított inflációs rátának megfelelően módosulnak.

Önkormányzati Határozatok

181/1991. sz. határozat

A képviselőtestület ülésének napirendjét az alábbiakban határozza meg:

1. Rendelet-tervezet a fiatal házások első lakáshoz jutásának támogatásáról szóló 4/1991. (IV. 16.) rendelet kiegészítésére.

2. Javaslat a DHCS ad hoc bizottság megszűntetésére. (szóban)

3. Javaslat a Centenárius lakótelepi Általános Iskolában speciális házvezetői képző beindítására az 1991/92-es tanévben. (szóban)

4. Rendelet-tervezet a közterülethasználati díjak megállapítására. Javaslat az ad hoc bizottság megszűntetésére. (szóban)

5. Tájékoztató a Pest Megyei Flór Ferenc Kórházzal kötött együttműködési szerződésről.

6. Megbízás a bölcsődei intézményhálózat felülvizsgálatára

7. Tájékoztató a környezetvédelmi fórumról. (szóban)

8. Polgármesteri tájékoztató

9. Képviselői kérések, bejelentések.

— Dr. Büki Tamás képviselő által a Szolnoki úti garázs sor építése ügyében-előterjesztett interpellációjára adott válasz megvitatása.

182/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a 29/1990. számú határozatával létrehozott DHCS ingatlanokkal foglalkozó ad hoc bizottságot megszünteti.

183/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a „Javaslat a Centenárius lakótelepi Általános Iskolában speciális házvezetői képző beindítására az 1991/92-es tanévben” című napirend tárgyalását az ülés napirendjéről leveszi.

184/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a 178/1991. számú határozatával létrehozott, közterülethasználati díjak megállapításával és a rendelet-tervezet elkészítésével megbízott ad hoc bizottságot megszünteti.

185/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a 128/1991. számú határozata végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.

186/1991. sz. határozat

A képviselőtestület megbízza az Egészségügyi és Szociális Bizottságot, hogy a bölcsődék jövőbeni működtetésére és a halmozottan fogyatékos gyermekek csoportjainak elhelyezésére vonatkozó részletes javaslatot kidolgozza.

187/1991. sz. határozat

A képviselőtestület az ülés meghívójában 3. napirendként szereplő Bp. XVI. Geisler Eta Általános Iskola (Hősök tere 1.) névváltoztatási kérelmének tárgyalását ülésének napirendjéről leveszi.

188/1991. sz. határozat

A képviselőtestület ülésének napirendjét az alábbiakban határozza meg:

1. Kérelmek a korábban nyújtott helyi támogatás elengedésére.

2. Bp. XVIII. Sallai u. ltp. II. ütem 1015 jelű épület C.lh. I. em. 1. szám alatti lakás vevőjének kijelölése.

3. Javaslat a megemelt kamat-támogatásra és az ezzel kapcsolatos feladatok meghatározására.

4. Bölcsődei, óvodai felvételek rendjének szabályozása.

5. Javaslat a „Közérdekű Kötelezettségvállalás Mentőállomás létesítésére” Kuratórium tagjának megválasztására.

6. Polgármesteri tájékoztató.

7. Képviselői kérések, bejelentések.

189/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Etler Péter 1161 Thököly u. 87. sz. alatti lakos helyi támogatás elengedésére irányuló kérelmét elutasítja.

Utastítja a közigazgatási osztály vezetőjét, hogy a szükséges intézkedést tegye meg.

190/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Janek Imre 1162 Vágás u. 13/A sz. alatti lakos helyi támogatás elengedésére irányuló kérelmét elutasítja.

Utastítja a közigazgatási osztály vezetőjét, hogy a szükséges intézkedést tegye meg.

191/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Pintér József 1164 Bóbitás u. 8. sz. alatti lakos helyi támogatás elengedésére irányuló kérelmét elutasítja.

Utastítja a közigazgatási osztály vezetőjét, hogy a szükséges intézkedést tegye meg.

192/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Valent János 1164 Lapos u. 3. sz. alatti lakos helyi támogatás elengedésére irányuló kérelmét elutasítja.

Utastítja a közigazgatási osztály vezetőjét, hogy a szükséges intézkedést tegye meg.

193/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Egán Csaba Bp. XV. Nép felkelő u. 71. sz. alatti lakos helyi támogatás elengedésére irányuló kérelmét elutasítja.

Utastítja a közigazgatási osztály vezetőjét, hogy a szükséges intézkedést tegye meg.

194/1991. sz. határozat

A képviselőtestület Porubszki Ernő és neje XVI. Sárgarózsa u. 12. sz. alatti lakost a Bp. XVIII. Sallai ltp. 1015 ép. C. lh. I/1 sz. alatti lakás vevőjéül kijelöli.

Utastítja a közigazgatási osztály vezetőjét, hogy a szükséges intézkedést tegye meg.

195/1991. sz. határozat

1. A képviselőtestület a lakáscélú kölcsönök kamatainak felemelése következtében nehéz anyagi helyzetbe került állampolgárokat 1991. évben a következő főbb elvek szerint részesíti támogatásban:

a/ akik lakás építéséhez (felújításához, korszerűsítéséhez) vagy vásárlásához vették igénybe a kedvezményes kamatozású kölcsönt, és az 1990. évi jövedelmük alapján, a személyi jövedelemadóval és a hitel-törlesztésekkel csökkentve az egy főre jutó jövedelem a havi 7 000, egyedülálló esetében a havi 8 000 Ft-ot nem haladja meg, kölcsönönként a kamatfelvétel teljes összegét, évi 18 000 Ft-ot vissza nem térítendő támogatásként adja;

b/ akik közmű építéséhez vették igénybe a kedvezményes kamatozású kölcsönt, azoknak a hátralévő tőketartozásukat az OTP által kimutatott egyenleg szerint egyösszegű átutalással egyenlíti ki úgy, hogy az összeget kamatmentes kölcsönként adja;

c/ a kölcsön jellegétől függetlenül, valamennyi

olyan esetben, amikor az eddig esedékessé vált 1 500 Ft-os törlesztések elmaradása miatt az OTP késedelmi kamatot számít fel, az adott összeget az Önkormányzat átvállalja;

d/ azoknak az igénygörsultaknak, akik az a/pont szerinti támogatásra jogosultak, és saját erejükkel kifizették az eddig esedékessé vált havi 1 500 Ft-ot, visszamenőleges hatállyal, közvetlen kiutalással téríti meg a befizetett összeget.

2. A képviselőtestület felhatalmazza az Alpolgármestert, hogy kivételes méltánylást érdemlő egyedi esetekben az előzőekben megjelölt jövedelem mértékétől eltérő módon állapítson meg támogatást.

3. Felhatalmazza a Jegyzőt a határozat végrehajtására vonatkozó, eljárási szabályokat részletesen meghatározó SZABÁLYZAT kiadására.

4. Az ügyek elbírálását a Jegyző által kiadott Szabályzat alapján a Polgármesteri Hivatal Családvédelmi csoportja végzi.

196/1991. sz. határozat

1. A képviselőtestület úgy dönt, hogy a bölcsődei ellátásban GYED-en, GYES-en lévő szülő gyermek csak indokolt esetben részesülhet. Az erre irányuló kérelmet a Polgármesteri Hivatal bírálja el.

2. Bölcsődében csak az a 3. évet betöltött korú gyermek maradhat, akit a bölcsődei orvos és a pszichológus nem nyilvánít óvodaérettnek.

197/1991. sz. határozat

1. A képviselőtestület úgy dönt, hogy a GYED-en, GYES-en lévő szülők általában csak félnapos óvodai ellátást vehetnek igénybe. Egész napos ellátás igénybevételét indokolt esetben a Polgármesteri Hivatal engedélyezheti.

2. Ha a GYED-en, GYES-en lévő szülő 3 vagy több gyermeket nevel saját háztartásában, a két legkisebb korú gyermek kivételével a többi az egéssznapos óvodai ellátásra külön kérelem nélkül is jogosult.

198/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a „Közérdekű Kötelezettségvállalás Mentőállomás létesítésére” Kuratórium tagjául Szabó Gézát, a Bp. XVI. ker. lpartestület elnökét jelöli.

199/1991. sz. határozat

A képviselőtestület a „Közérdekű Kötelezettségvállalás Mentőállomás létesítésére” Kuratórium tagjául Szabó Gézát, a Bp. XVI. ker. lpartestület elnökét megválasztotta.

Tisztelt XVI. ker. Polgár!

Az avarégetés problémáját megoldandó, felhívással fordultunk Önhöz. Aki válaszával segítette munkánkat, annak írásban mondtunk köszönetet, s egyben ígéretet tettünk arra, hogy a döntésről az Önkormányzati Hírek júliusi számában számolunk. Sajnos a lapzártas és a június 30-i beküldési határidő végül is ezt teszi lehetővé, így valószínűleg csak az augusztusi számban tudatjuk Önnel a végeredményt. Előjáróban csak annyit, hogy az avarégetés korlátozásának hívei tökéletes diadalt arattak.

Addig is azonban egy újabb felhívással illetve kérelemmel fordulunk Önhöz a kerület tisztasága érdekében. Ezúttal azonban nem szükséges tollat ragadnia, elegendő ha támogatja felhívásunkat és ennek jelét Ön is, mi is tapasztalni fogjuk. De miről is van szó?

Az összegyűlt szemét és a megtelt konténerek elszállításához nevétségesen kis összeg áll rendelkezésünkre. Ennek ellenére nem kívánunk az Önkormányzat szűkre szabott költségvetéséből nagyobb darabot kihalásítani magunknak, és ugyanis más intézmények folyamatos működését veszélyeztetné. Feladatainkat saját erőnkkel, valamint az Ön közreműködésével szeretnénk megoldani. (Ezúton mondok köszönetet a Szabadföld úti és Hősök Fására iskolának a tisztasági akciójáért.)

Kérjük ezért, hogy a háztartási hulladékot a családi kukába vagy a legközelebbi konténerbe gyűjtse és ha lehet, ne kerüljön az a konténer mellé! A szemét ugyanis szemetet vonz! Ha a háztartásban nagyobb mennyiségű szitt keletkezett, az ahhoz szükséges konténereket Saslmon, a Janovetz Margit u. 28. szám alatt lehet megrendelni. Telefon: 1-638-837.

Nem megoldás, ha a törmelék a buszmegállóban, az utcákon terlik szét, vagy a legközelebbi erdőben, parkban rakják le, onnan ugyanis nekünk kell később begyűjtenünk. Az ilyen előre be nem tervezett szállítások miatt előfordulhat, hogy szeptemberre elfogy keretösszegünk és a későbbiekben nem tudjuk megoldani kerületünk tisztántartását. Ez járványokat, megbetegedéseket idézhet elő.

Ha felhívásunk Önnél nyitott kapukat döngözt — mivel eddig is ekként cselekedett — elnézését, ha zárt ajtókat tárhat fel, akkor együttműködését kérjük! Jelmondatunk, amellyel minden bizonnyal Ön is egyetért, a régi: „SZERETNÉNK, HA ZÖLDÖVEZET LENNÉNK!”

Köszönettel:

Budapest, XVI. Önkormányzat

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT 6/1991.(VI.4.) rendelete a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Ideiglenes Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 5/1991. számú rendeletének hatályon kívül helyezéséről.

1.§

A Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat az Ideiglenes Szervezeti és Működési szabályzatáról szóló 5/1991. számú rendeletét hatályon kívül helyezi.

2.§

A jelen rendelet 1991. június 4. napján lép hatályba.

Dr. Bánkuti Antal
jegyző

Fekete Gábor
polgármester

(Az Önkormányzat Ideiglenes Szervezeti és Működési Szabályzatát a Köztársasági Megbízott javaslatára a képviselőtestület határozatként fogadta el, és ezzel összefüggésben került hatályon kívül a rendelet. a Szerk.)

**Július 4-től a Centenárlumi ltp.
körzetében megváltozott
közérdekű telefonszámok:**

Bölcsőde: 146-591 271-6203
Óvoda: 146-420 271-6618
Iskola: 146-454 271-6803
146-757 271-6214

**Gyermekorvosi
rendelő:** 346-561 271-6200

Egy induló közös játék elnevezése található keresz- trejtvényünkben. A megfejtések bekü- ldési határideje: augusztus 1. Jó szórakozást!	Felső végtagok	Megfejtés első része	Létrejött Zuhany	Tiltózó Megkezdődik
Történelem				
Bantu-néger Röntgen				Olasz autójel Tagadó szó
Nitrogén kálium Ásazony- névképző	Nagyon örült Tartósz			
	Te meg én Csak ez autójel			
	Rendkívül rövid azonos hangzó		Római 1500 Erdő közepén	
Ásvány Szívműködés (szándék) Megfejtés				Félig ülő A le- hátsó
	Helyzetet változtat Rozsma			
Levelet küld Európa kupa		Személyes névadás Váradalmi egyesület	Tonka Antal beöcözve	
	Megfejtés 2. része Kamion jelzése			
Utazással kapcsolatos Emelő szerszám		Író- eszköz Névelő		
		Motor- márka Hidrogén vegylet		
Traktor oleja		Rozsát hár jelzője		

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT 7/1991. (VI.13.) rendelete a fiatal házaspár első lakáshoz jutásának támogatásáról szóló 4/1991. (IV.16.) rendeletének kiegészítésére.

1.§

A rendelet új 6.§-al egészül ki, egyúttal a jelenlegi 6-9.§ számozása 7-10.§-ra módosul:

„6.§. A 2.§. és az 5.§-ban foglalt tilalmi rendelkezés alól kivételes méltánylást érdemlő esetben a Polgármester, a kérelmező lakhelye szerint illetékes képviselővel együtt felmentést adhat.”

2.§

A rendelet 7.§-a az alábbiak szerint egészül ki:

„7.§ Ha a kedvezményezett a támogatásra való jogosultság elbírálásához szükséges tény, vagy adatot nem a valóságnak megfelelően közli, vagy ilyenről nyilatkozik, illetve a nyújtott támogatást nem az engedélyezett célra használja fel, az önkormányzat a jogtalanul igénybe vett támogatást visszavonja. A támogatást vissza kell vonni, ha a folyamatban lévő építkezés meghiúsul, vagy az épülő lakás a használatbavételi engedély kiadása előtt elidegenítésre kerül.

Ez esetben a kifizetett támogatás összegét az igénybevétel napjától a kölcsönre érvényes és a Ptk-ban szabályozott kamattal egyösszegben kell visszafizettetni.”

3.§

1. E rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

2. E rendelet 1.§-ában foglalt rendelkezés a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazható.

Dr. Bánkuti Antal
jegyző

Fekete Gábor
polgármester

Előző számunk keresztrejtvényének helyes megfejtése: Különleges Telefonok, melyek — a kezdődő telefon-bekötésekre is tekintettel — gazdag választékban találhatók az M+M Univerzum Veres P. úti boltjában. Ugyanide szólnak a kisorsolt ajándék-utalványok. Nyertesek: Madaras Gyuláné (500 Ft), Simonné Csorba Gabriella (300 Ft), Beke Istvánné (200 Ft). Gratulálunk!

A Budapest Bank Rt.

Kelet-Pesti Fiókja

FELVESZ

felsőfokú, szakirányú
végzettségű jelentkezőt
hitelügyi előadói
munkakörbe

Bp. XVI. Pálffy tér 13.

Telefon: 16 38 507